

# BOLLETTINO UFFICIALE - AMTSBLATT

DELLA  
REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL



DER  
AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

N./Nr.

8 maggio 2025  
Supplemento n. 2

19

8. Mai 2025  
Beiblatt Nr. 2

**Redazione:** Trento, via Gazzoletti 2  
Tel. 0461/201402-201403  
E-mail: [bollettino@regione.taa.it](mailto:bollettino@regione.taa.it)  
Pec: [bollettino@pec.regione.taa.it](mailto:bollettino@pec.regione.taa.it)  
Direttore responsabile: Giuliano Carli  
Registrazione Tribunale di Trento: n. 290 del 10/03/1979  
Iscrizione al ROC n. 10512 del 01/10/2004

**Redaktion:** Trient, via Gazzoletti 2  
Tel. 0461/201402-201403  
E-mail: [bollettino@regione.taa.it](mailto:bollettino@regione.taa.it)  
Pec: [bollettino@pec.regione.taa.it](mailto:bollettino@pec.regione.taa.it)  
Verantwortlicher Direktor: Giuliano Carli  
Eintragung beim Landesgericht Trient: Nr. 290 vom  
10.03.1979 Eintragung im ROC Nr. 10512 vom 01.10.2004

## SOMMARIO

Anno 2025

Parte prima

### DECRETI

Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

[197914]

**DECRETO DELLA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE**  
del 05 maggio 2025, n. 6420/2025

Avviso pubblico per la presentazione di proposte progettuali "Interventi di supporto socio-pedagogico per bambini e bambine nelle scuole dell'infanzia in lingua tedesca – Annualità 2025/2027" - PR FSE+ 2021-2027, Priorità 2 Istruzione e formazione – Obiettivo specifico f)

[pag. 2](#)

## INHALTSVERZEICHNIS

Jahr 2025

Erster Teil

### DEKRETE

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

[197914]

**DEKRET DER ABTEILUNGSDIREKTORIN**  
vom 5. Mai 2025, Nr. 6420/2025

Öffentlicher Aufruf zur Einreichung von Projektvorschlägen „Maßnahmen zur sozialpädagogischen Betreuung für Kinder in den deutschen Kindergärten – Jahr 2025/2027“ – PRESF+ 2021-2027, Priorität 2 Bildung – Spezifisches Ziel f)

[Seite 2](#)

[197914]

**Jahr 2025***Allgemeine Sektion - Erster Teil***Anno 2025***Sezione generale - Parte prima***DEKRETE****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****DEKRET DER ABTEILUNGSDIREKTORIN**

vom 5. Mai 2025, Nr. 6420/2025

Öffentlicher Aufruf zur Einreichung von Projektvorschlägen „Maßnahmen zur sozialpädagogischen Betreuung für Kinder in den deutschen Kindergärten – Jahr 2025/2027“ – PRESF+ 2021-2027, Priorität 2 Bildung – Spezifisches Ziel f)

*Fortsetzung >>>***DECRETI****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****DECRETO DELLA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE**

del 05 maggio 2025, n. 6420/2025

Avviso pubblico per la presentazione di proposte progettuali “Interventi di supporto socio-pedagogico per bambini e bambine nelle scuole dell’infanzia in lingua tedesca – Annualità 2025/2027” - PR FSE+ 2021-2027, Priorità 2 Istruzione e formazione – Obiettivo specifico f)

*Continua >>>*

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6420/2025

39.4 Amt für den Europäischen Sozialfonds - Ufficio Fondo sociale europeo

Betreff:

Öffentliche Aufrufe zur Einreichung von  
Vorschlägen von Projekten „Maßnahmen  
für die sozialpädagogische Betreuung für  
Kinder in den deutschen Kindergärten –  
Jahr 2025/2027“ – PR ESF+ 2021-2027,  
Priorität 2 Bildung –Spezifisches Ziel f)

Oggetto:

Avviso pubblico per la presentazione di  
proposte progettuali “Interventi di supporto  
socio-pedagogico per bambini e bambine  
nelle scuole dell'infanzia in lingua tedesca –  
Annualità 2025/2027” - PR FSE+  
2021-2027, Priorità 2 Istruzione e  
formazione – Obiettivo specifico f)

Die Verordnungen (EU) Nr. 1060/2021 und Nr. 1057/2021 enthalten die Bestimmungen über den Europäischen Sozialfonds Plus und sehen besondere Bestimmungen hinsichtlich des Ziels „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ vor.

Das Landesgesetz Nr. 21 vom 17.11.2017 enthält die Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2017).

Das Programm des Europäischen Sozialfonds Plus der Autonomen Provinz Bozen 2021-2027, im Rahmen des Ziels „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“, ist durch die Europäische Kommission mit der Entscheidung C(2022) 5324 final vom 20.07.2022 genehmigt und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 556 vom 11.08.2022 zur Kenntnis genommen.

Es wird festgestellt, dass der Entwicklung des Humankapitals im Rahmen des Programms für den ESF+ 2021-2027 eine relevante Rolle zugesprochen wird. Insbesondere beinhaltet das Programm 2021-2027 die Priorität 2 Bildung – spezifisches Ziel ESO4.6, f) *Förderung des gleichberechtigten Zugangs zu hochwertiger und inklusiver allgemeiner und beruflicher Bildung einschließlich des entsprechenden Abschlusses, insbesondere für benachteiligte Gruppen, von der frühkindlichen Betreuung, Bildung und Erziehung über die allgemeine Bildung und die berufliche Aus- und Weiterbildung bis hin zur höheren Bildung und Erwachsenenbildung, sowie Erleichterung der Lernmobilität für alle und der Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen.*

Daher wird nun in Bezug auf das obige spezifische Ziel, ein Aufruf für die Einreichung von entsprechenden Projekten veröffentlicht.

Der Aufruf betrifft die Aktion ESO4.6.4 (f.4) Unterstützung der Bildung und Betreuung von Kindern im Vorschulalter und setzt sich folgendes zum Ziel: die Förderung von Maßnahmen zur Unterstützung von Fachkräften der deutschen Kindergärten, mit dem Ziel die Bildungspartnerschaft mit den Kindern und Eltern zu stärken. Dies soll mittels sozialpädagogischer Betreuung für die Kinder und indirekt für deren Eltern erfolgen.

I regolamenti (UE) n. 1060/2021 e 1057/2021 recano le disposizioni relative al Fondo sociale europeo Plus e disposizioni specifiche concernenti l'obiettivo "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita".

La Legge provinciale n. 21 del 17.11.2017 reca disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione europea (Legge europea provinciale 2017).

Il Programma della Provincia autonoma di Bolzano del Fondo sociale europeo Plus 2021-2027, nell'ambito dell'obiettivo "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita", è stato approvato dalla Commissione Europea con Decisione C(2022) 5324 final del 20.07.2022 e presa d'atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 556 dell'11.08.2022.

Si rileva che lo sviluppo del capitale umano assume un ruolo rilevante nell'ambito del Programma FSE+ 2021-2027. Il Programma 2021-2027 prevede, in particolare la Priorità 2 Istruzione e formazione – Obiettivo specifico ESO4.6 - f) *Promuovere la parità di accesso e di completamento di un'istruzione e una formazione inclusive e di qualità, in particolare per i gruppi svantaggiati, dall'educazione e cura della prima infanzia, attraverso l'istruzione e la formazione generale e professionale, fino al livello terziario e all'istruzione e all'apprendimento degli adulti, anche agevolando la mobilità ai fini dell'apprendimento per tutti e l'accessibilità per le persone con disabilità.*

Viene quindi pubblicato l'Avviso per la presentazione di proposte progettuali con riferimento al sopra citato obiettivo specifico.

L'Avviso fa riferimento all'azione ESO4.6.4 (f4) Sostegno all'educazione prescolare ed è finalizzato a sostenere interventi volti a supportare gli operatori delle scuole dell'infanzia in lingua tedesca nell'opera di rinsaldamento delle relazioni educative con i bambini e le bambine, attraverso l'attivazione di percorsi di socio-pedagogici rivolti agli stessi bambini ed indirettamente ai loro genitori.

Die kurzfristige Neuauflage des Aufrufs „Maßnahmen zur sozialpädagogischen Unterstützung der Kinder in den Kindergärten – Jahr 2025/2027“ (Dekret der Direktorin der Abteilung Europa Nr. 15651/2024), jedoch beschränkt auf die Maßnahmen zur sozialpädagogischen Betreuung in den deutschsprachigen Kindergärten, wurde nach Abschluss der Überprüfung der Zulässigkeit der im Rahmen des oben genannten Aufrufs eingereichten Projekte erforderlich. Nach Abschluss der ersten Auswahlphase der Maßnahmen, die mit der Veröffentlichung des Dekrets Nr. 6675 vom 22.04.2025 abgeschlossen worden ist, wurde kein Projekt für die deutschsprachigen Kindergärten als zulässig befunden. Daher wird der gegenständliche Aufruf veröffentlicht, um den auf dem Territorium geäußerten Bedürfnissen gerecht zu werden und zu ermöglichen, dass auch die Familien und Kinder, die in deutschsprachigen Kindergärten eingeschrieben sind, Maßnahmen und Unterstützung zu ihren Gunsten in Anspruch nehmen können.

Der Art. 73, Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 1060/2021 sieht vor, dass die Verwaltungsbehörde bei der Auswahl der Vorhaben nichtdiskriminierende und transparente Kriterien und Verfahren feststellt. Art. 41 derselben Verordnung sieht auch vor, dass die Methodik und die Kriterien für die Auswahl der Vorhaben vom Begleitausschuss genehmigt werden müssen (s. *Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den europäischen Sozialfonds Plus kofinanziert werden - Programmzeitraum 2021-2027*, genehmigt am 07.10.2022).

Die von der Verwaltungsbehörde des ESF zu ernennende Bewertungskommission wird außerdem die Projektvorschläge anhand der im Aufruf selbst festgelegten spezifischen Kriterien bewerten.

Für die oben angeführten Maßnahmen werden insgesamt 1.597.403,00 Euro zur Verfügung gestellt.

Besagte finanzielle Mittel im Ausmaß von insgesamt 1.597.403,00 Euro setzen sich zu 40% aus EU-Mitteln des ESF (638.961,20 Euro), zu 42% aus staatlichen Mitteln (670.909,26 Euro) und zu 18% aus Landesmitteln (287.532,54 Euro) zusammen.

La riedizione a stretto giro dell'Avviso precedente "Interventi di supporto socio-pedagogico ai bambini e alle bambine nelle scuole dell'infanzia – Annualità 2025/2027" (decreto della direttrice della Ripartizione Europa nr. 15651/2024) limitatamente, tuttavia, alle misure di supporto socio-pedagogico nelle scuole dell'infanzia in lingua tedesca, si è resa necessaria a seguito della conclusione della fase di verifica di ammissibilità dei progetti presentati a valere dell'Avviso di cui sopra. In esito alla prima fase di selezione delle operazioni conclusasi con la pubblicazione del decreto nr. 6675 del 22.04.2025 infatti, nessun progetto destinato alle scuole dell'infanzia in lingua tedesca è risultato ammissibile. Si procede pertanto alla pubblicazione del presente Avviso al fine di far fronte ai fabbisogni manifestati dal territorio e per permettere quindi che anche le famiglie ed i bambini e le bambine iscritti alle scuole dell'infanzia di lingua tedesca abbiano l'opportunità di veder attuati interventi e supporto a loro favore.

L'art. 73, par. 1 del Regolamento (UE) n. 1060/2021 prevede che per la selezione delle operazioni l'Autorità di Gestione stabilisce e applica criteri e procedure non discriminatori e trasparenti. L'articolo 41 del medesimo Regolamento stabilisce inoltre che la metodologia e i criteri utilizzati per la selezione delle operazioni debbano essere approvati dal Comitato di sorveglianza (v. *Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del Fondo Sociale Europeo Plus nella programmazione 2021-2027*, approvata il 07.10.2022).

La Commissione di Valutazione che verrà nominata dall'Autorità di gestione FSE valuterà, inoltre, le proposte progettuali con riferimento ai criteri specifici fissati nell'Avviso stesso.

Per la realizzazione degli interventi di cui sopra sono a disposizione mezzi finanziari pari a complessivi euro 1.597.403,00.

Tali mezzi finanziari, per l'importo complessivo di euro 1.597.403,00, sono composti per il 40% da fondi UE del FSE (euro 638.961,20), per il 42% da fondi statali (euro 670.909,26) e per il 18% da fondi provinciali (euro 287.532,54).

Die Verwaltungsbehörde behält sich für den Fall, dass ein Begünstigter auf die Finanzierung eines der geeigneten und finanzierbaren Projekte verzichtet, das Recht vor, der Rangordnung folgend und unter Bezugnahme auf das entsprechende Landesteilgebiet sowie unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen weitere Projekte zu genehmigen. Das Nachrücken in der Rangordnung ist bis zum jeweiligen Jahresabschluss des Landeshaushalts bezogen auf das Jahr, in dem die Rangordnung genehmigt wurde, möglich.

Gemäß Art. 72 der Verordnung (EU) 2021/1060 ist die Verwaltungsbehörde für die Verwaltung des Programms im Hinblick auf das Erreichen der Ziele des Programms zuständig, und zwar durch die Umsetzung aller notwendigen Maßnahmen zur ordnungsgemäßen Verwendung der finanziellen Mittel und Gewährleistung der Einhaltung der geltenden nationalen und europäischen Rechtsvorschriften.

Die Verwaltungsbehörde ist für die Durchführung der Kontrollen ersten Ebene gemäß Art. 74 der Verordnung (EU) 2021/1060 zuständig. Gemäß Art. 72, Abs. 2 derselben Verordnung wird der nach Art. 76 beschriebene Aufgabenbereich „Rechnungsführung“ von der Verwaltungsbehörde wahrgenommen.

Art. 72, Abs. 1, Buchstabe e) der Verordnung (EU) Nr. 1060/2021 sieht vor, dass die Verwaltungsbehörde ein System einrichtet, in dem die für Begleitung, Bewertung, Finanzverwaltung, Überprüfung und Prüfung aller Vorhaben benötigten Daten in elektronischer Form aufgezeichnet und gespeichert werden können. Auch die Projekteinreichung wird über das von der Verwaltungsbehörde zu diesem Zweck bereitgestellte elektronische System abgewickelt. Besagtes System entspricht dem coheMON ESF. Sollten technische Probleme auftreten, kann die Verwaltungsbehörde die Fristen für die Einreichung der Anträge verlängern und/oder etwaige Verwaltungsakte erlassen, um Probleme des Informationssystems zu vermeiden.

Das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 76 vom 16. Juli 2020, das in das Gesetz Nr. 120/2020 umgewandelt wurde, verfügte die Abänderung des Art. 11 des Gesetzes Nr. 3 vom 16. Januar 2003 und die Verbindlichkeit des einheitlichen Projektcodes (CUP) auch für Maßnahmen, die wirtschaftliche Vorteile gewähren, sofern sie unter die Kategorie der öffentlichen Investitionsprojekte fallen.

L'Autorità di Gestione, nel caso in cui il beneficiario di uno dei progetti idonei finanziabili rinunci al finanziamento, si riserva la facoltà di procedere allo scorrimento della graduatoria stessa, rispetto all'Area Territoriale di riferimento, nel rispetto delle vigenti disposizioni applicabili. Lo scorrimento della graduatoria è possibile entro la chiusura dell'anno contabile del bilancio provinciale nell'anno di approvazione della graduatoria.

Ai sensi dell'art. 72 del regolamento (UE) 2021/1060 l'Autorità di gestione è responsabile della gestione del Programma allo scopo di conseguire gli obiettivi del Programma, attraverso l'attuazione di tutte le misure necessarie ad assicurare il corretto utilizzo delle risorse finanziarie ed il rispetto della normativa comunitaria e nazionale applicabile.

Ai sensi dell'art. 74 del regolamento (UE) 2021/1060 l'Autorità di gestione è responsabile dello svolgimento dei controlli di primo livello. Ai sensi dell'art. 72, comma 2 del medesimo regolamento la funzione contabile di cui all'articolo 76 è svolta dall'Autorità di gestione.

L'art. 72, par. 1, lettera e) del Regolamento (UE) n. 1060/2021 prevede inoltre che l'Autorità di gestione registri e conservi elettronicamente i dati relativi a ciascuna operazione necessari a fini di sorveglianza, valutazione, gestione finanziaria, verifica e audit in conformità dell'allegato XVII e assicuri la sicurezza, l'integrità e la riservatezza dei dati e l'autenticazione degli utenti. Anche la presentazione dei progetti avverrà attraverso il sistema elettronico appositamente realizzato dall'Autorità di gestione. Il sopra citato sistema corrisponde al coheMON FSE. Qualora dovessero verificarsi problematiche di tipo tecnico, l'Autorità di gestione potrà prorogare i termini di presentazione delle domande e/o emanare ogni atto necessario ad oviare disguidi tecnici del Sistema Informativo.

Il Decreto Legislativo n. 76 del 16 luglio 2020, convertito in Legge n. 120/2020, ha modificato l'articolo 11 della Legge 16 gennaio 2003, n. 3 e ha reso obbligatorio il CUP anche per le misure di concessione di benefici economici qualora rientrino nella categoria dei progetti di investimento pubblico.

Mit dem gegenständlichen Dekret in Form eines Programmplanungsaktes wird eine allgemeine Mittelverbundung durchgeführt und die Bestimmung der einzelnen Begünstigten erfolgt mit dem nachfolgenden Verwaltungsakt (Zweckbindungsdekret), in welchem der CUP unter Androhung der Nichtigkeit verpflichtend zur Bestimmung der finanzierten Maßnahme angeführt werden muss.

Es wird bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

Im Art. 35, Abs. 4 des Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 sind die Verwaltungsbefugnisse angeführt, welche von der Abteilungsdirektorin in den jeweiligen Sachbereichen wahrgenommen werden, darunter auch die Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 556/2022 der *geschäftsführenden* Direktorin des Amtes für den Europäischen Sozialfonds der Autonomen Provinz Bozen die Funktion der Verwaltungsbehörde übertragen.

Der Aufruf ist dem gegenständlichen Dekret als integrierender und wesentlicher Bestandteil beigefügt.

Es wird das GVD Nr. 118/2011 über die Vorschriften zur Harmonisierung der Rechnungsführung und der Jahresrechnung der Regionen, lokalen Behörden und deren Körperschaften angewendet.

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

**verfügt**

die Abteilungsdirektorin

1. den öffentlichen Aufruf laut Anlage, integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekretes, zur Einreichung von Projektvorschlägen, die vom Europäischen Sozialfonds Plus, Programmzeitraum 2021-2027, Priorität 2 – spezifisches Ziel ESO4.6, f): „*Maßnahmen zur sozialpädagogischen Betreuung der Kinder in den deutschen Kindergärten – Jahr 2025/2027*“ mitfinanziert werden, zu genehmigen;

Con il presente decreto in forma di atto programmatico, viene effettuato un impegno generico di fondi e la determinazione dei singoli beneficiari avviene con un atto amministrativo successivo (decreto di impegno), in cui il CUP deve essere citato a pena di nullità per l'identificazione dell'intervento finanziato.

Si attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

Nell'art. 35, c. 4 della Legge provinciale n. 6 del 21 luglio 2022 vengono individuate le funzioni amministrative esercitate dalla Direttrice di ripartizione nelle rispettive materie di competenza, tra le quali la concessione di agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

La Giunta Provinciale con Delibera n. 556/2022 ha attribuito la funzione di Autorità di gestione al Direttore/alla Direttrice *pro tempore* dell'Ufficio Fondo sociale europeo della Provincia autonoma di Bolzano.

L'Awiso è allegato al presente decreto quale parte integrante e sostanziale.

Viene applicato il D.lgs. n. 118/2011 sulle disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi.

Tutto ciò premesso e considerato,

la Direttrice di Ripartizione

**decreta**

1. di approvare l'Awiso pubblico per la presentazione di proposte progettuali da realizzare con il cofinanziamento del Fondo sociale europeo Plus, Programma 2021-2027, Priorità 2, Obiettivo specifico ESO4.6 - f): „*Interventi di supporto socio-pedagogico per bambini e bambine nelle scuole dell'infanzia in lingua tedesca – Annualità 2025/2027*“, parte integrante del presente decreto;

2. die Verwaltungsbehörde, in der Person der *geschäftsführenden* Direktorin des Amtes für den Europäischen Sozialfonds, zu ermächtigen, eine Bewertungskommission für die Auswahl der Vorhaben zu ernennen. Besagte Kommission wird aus Personal des Amtes für den Europäischen Sozialfonds und der Abteilung Europa, Vertretern aus anderen Abteilungen der Landesverwaltung, sowie Vertretern der Chancengleichheit bestehen.

3. den Gesamtbetrag von 1.597.403,00 Euro wie folgt vorzumerken:

127.792,24 Euro, Kapitel U01021.3165, Finanzposition U0005077 (Anteil ESF 40%), Finanzjahr 2025;

134.181,85 Euro, Kapitel U01021.3170, Finanzposition U0005078 (Anteil Staat 42%), Finanzjahr 2025;

57.506,51 Euro, Kapitel U01021.3175, Finanzposition U0005079 (Anteil Land 18%), Finanzjahr 2025;

319.480,60 Euro, Kapitel U01021.3165, Finanzposition U0005077 (Anteil ESF 40%), Finanzjahr 2026;

335.454,63 Euro, Kapitel U01021.3170, Finanzposition U0005078 (Anteil Staat 42%), Finanzjahr 2026;

143.766,27 Euro, Kapitel U01021.3175, Finanzposition U0005079 (Anteil Land 18%), Finanzjahr 2026;

191.688,36 Euro, Kapitel U01021.3165, Finanzposition U0005077 (Anteil ESF 40%), Finanzjahr 2027;

201.272,78 Euro, Kapitel U01021.3170, Finanzposition U0005078 (Anteil Staat 42%), Finanzjahr 2027;

86.259,76 Euro, Kapitel U01021.3175, Finanzposition U0005079 (Anteil Land 18%), Finanzjahr 2027;

4. das gegenständliche Dekret samt Anlage im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Alto Adige/Südtirol gemäß Art. 2, Abs. 1 des L.G. 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F. sowie auf der Internetseite <https://europa.provinz.bz.it/de/ausschreibungen-und-aufrufe> zu veröffentlichen.

2. di autorizzare l'Autorità di Gestione, in persona della Direttrice *pro tempore* dell'Ufficio Fondo sociale europeo, a istituire una Commissione di valutazione per la selezione delle operazioni. Tale Commissione sarà composta da personale dell'Ufficio Fondo sociale europeo e della Ripartizione Europa, rappresentanti di altre Ripartizioni Provinciali, e rappresentanti delle pari opportunità.

3. di prenotare l'importo complessivo di euro 1.597.403,00 nel seguente modo:

euro 127.792,24, capitolo U01021.3165, posizione finanziaria U0005077 (Quota FSE 40%), esercizio finanziario 2025;

euro 134.181,85, capitolo U01021.3170, posizione finanziaria U0005078 (Quota Stato 42%), esercizio finanziario 2025;

euro 57.506,51, capitolo U01021.3175, posizione finanziaria U0005079 (Quota Provincia 18%), esercizio finanziario 2025;

euro 319.480,60, capitolo U01021.3165, posizione finanziaria U0005077 (Quota FSE 40%), esercizio finanziario 2026;

euro 335.454,63, capitolo U01021.3170, posizione finanziaria U0005078 (Quota Stato 42%), esercizio finanziario 2026;

euro 143.766,27, capitolo U01021.3175, posizione finanziaria U0005079 (Quota Provincia 18%), esercizio finanziario 2026;

euro 191.688,36, capitolo U01021.3165, posizione finanziaria U0005077 (Quota FSE 40%), esercizio finanziario 2027;

euro 201.272,78, capitolo U01021.3170, posizione finanziaria U0005078 (Quota Stato 42%), esercizio finanziario 2027;

euro 86.259,76, capitolo U01021.3175, posizione finanziaria U0005079 (Quota Provincia 18%), esercizio finanziario 2027;

4. di pubblicare il presente Decreto unitamente all'allegato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol ai sensi dell'articolo 2, comma 1 della L.P. 22/10/1993, n.17 e s.m. e sul sito internet <https://europa.provinz.bz.it/it/bandi-e-avvisi>.



5. Die gegenständliche Maßnahme der Abteilungsdirektorin wird im Sinne des Art. 9, Abs. 1, L.G. 17/1993 als eine gesetzlich für endgültig erklärte Akte betrachtet, weswegen die Aufsichtsbeschwerde nicht zulässig ist. Die gegenständliche Maßnahme kann auf gerichtlichem Wege innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Frist von 60 Tagen vor dem zuständigen Verwaltungsgericht angefochten werden. Diese Informationen werden auch gemäß Art. 69 Abs. 7 der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 zur Verfügung gestellt und sind daher so zu verstehen, dass sie die darin vorgesehene Möglichkeit der Einreichung von Beschwerden oder Ansprüchen gemäß dem rechtlichen und institutionellen Rahmen der Mitgliedstaaten erläutern.

Die Abteilungsdirektorin

Martha Gärber

5. Il presente provvedimento della direttrice di Ripartizione è da considerarsi atto definitivo per legge ai sensi dell'art. 9, comma 1, L.P. 17/1993 e, pertanto, non è ricorribile in via gerarchica. Il presente provvedimento è impugnabile in via giurisdizionale entro il termine di legge di 60 giorni dinanzi Tribunale Amministrativo competente Tale informativa è resa anche ai sensi dell'art. 69 par. 7 del regolamento (UE) n. 2021/1060 ed è da intendersi, quindi, esplicativa della possibilità ivi prevista di presentare denunce o reclami in conformità con i quadri giuridici ed istituzionali degli Stati membri.

La Direttrice di Ripartizione

Martha Gärber



Öffentlicher Aufruf  
zur Einreichung von Vorschlägen von  
Projekten

Avviso Pubblico  
per la presentazione di proposte  
progettuali

**„Maßnahmen zur  
sozialpädagogischen Betreuung  
der Kinder in den deutschen  
Kindergärten – Jahr 2025/2027“**

**“Interventi di supporto socio-  
pedagogico per bambini e  
bambine nelle scuole dell’infanzia  
in lingua tedesca – Annualità  
2025/2027”**

**Europäischer Sozialfonds Plus  
2021-2027**

**Fondo sociale europeo Plus  
2021-2027**

Programm im Rahmen des Ziels  
„Investitionen in Beschäftigung und  
Wachstum“

Programma nell’ambito dell’obiettivo  
“Investimenti a favore dell’occupazione e  
della crescita”

Priorität 2  
*Bildung*

Priorità 2  
*Istruzione e formazione*

Spezifisches Ziel ESO4.6. - f) Förderung des gleichberechtigten Zugangs zu hochwertiger und inklusiver allgemeiner und beruflicher Bildung einschließlich des entsprechenden Abschlusses, insbesondere für benachteiligte Gruppen, von der frühkindlichen Betreuung, Bildung und Erziehung über die allgemeine Bildung und die berufliche Aus- und Weiterbildung bis hin zur höheren Bildung und Erwachsenenbildung, sowie Erleichterung der Lernmobilität für alle und der Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen.

Obiettivo specifico ESO4.6. - f) Promuovere la parità di accesso e di completamento di un'istruzione e una formazione inclusive e di qualità, in particolare per i gruppi svantaggiati, dall'educazione e cura della prima infanzia, attraverso l'istruzione e la formazione generale e professionale, fino al livello terziario e all'istruzione e all'apprendimento degli adulti, anche agevolando la mobilità ai fini dell'apprendimento per tutti e l'accessibilità per le persone con disabilità.

Aktion ESO4.6.4. (f.4) - Unterstützung der Bildung und Betreuung von Kindern im Vorschulalter

Maßnahmen f.4.1 Maßnahmen zur Unterstützung von Fachkräften der Kindertagesstätten und der Kindergärten mit dem Ziel Beziehungen zu Kindern und Eltern in der Post-Pandemie-Phase wiederherzustellen, unter anderem durch die Anwendung nationaler pädagogischer Leitlinien für einen „Bildungsdialog aus der Ferne“ (LEAD – Legami Educativi a Distanza).

Azione ESO4.6.4. (f.4) – Sostegno all'educazione e all'assistenza prescolare

Misura f.4.1 interventi volti a supportare gli operatori dei nidi e delle scuole dell'infanzia nell'opera di rinsaldamento delle relazioni educative con bambini e genitori nella fase post-pandemia, anche con l'applicazione degli orientamenti pedagogici nazionali sui legami educativi a distanza (LEAD).

## Indice / Inhaltsverzeichnis

| Artikel                                                                                        | Articolo                                                                                | Pagina/Seite |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1. Eigenschaften des Aufrufs                                                                   | 1. Caratteristiche dell'Avviso                                                          | ..... 5      |
| 1.1 Zielsetzung des Aufrufs                                                                    | 1.1 Finalità dell'Avviso                                                                | ..... 5      |
| 1.2 Rechtlicher Bezugsrahmen                                                                   | 1.2 Quadro normativo di riferimento                                                     | ..... 5      |
| 2. Zielgruppe der Vorhaben                                                                     | 2. Destinatari e destinatarie degli interventi                                          | ..... 9      |
| 3. Antragsteller und Partner der Vorhaben                                                      | 3. Soggetti proponenti e partner degli interventi                                       | ..... 9      |
| 4. Zur Finanzhilfe zugelassene Vorhaben                                                        | 4. Interventi ammessi alla sovvenzione                                                  | ..... 14     |
| 4.1 Struktur und Inhalte der Maßnahmen                                                         | 4.1 Articolazione e contenuti degli interventi                                          | ..... 16     |
| 4.2 Konfigurationen der Maßnahmen                                                              | 4.2 Configurazione degli interventi                                                     | ..... 21     |
| 5. Finanzielle Ausstattung                                                                     | 5. Dotazione finanziaria                                                                | ..... 22     |
| 6. Durchführungsbestimmungen                                                                   | 6. Disposizioni di attuazione                                                           | ..... 23     |
| 7. Finanzverwaltung                                                                            | 7. Gestione finanziaria                                                                 | ..... 25     |
| 8. Zeitrahmen der Umsetzung der Vorhaben                                                       | 8. Tempi di realizzazione degli interventi                                              | ..... 26     |
| 9. Frist des Aufrufs und Modalitäten der Projekteinreichung                                    | 9. Scadenza dell'Avviso e modalità di presentazione dei progetti                        | ..... 26     |
| 10. Überprüfung der Projekte                                                                   | 10. Verifica dei progetti                                                               | ..... 29     |
| 10.1 Überprüfung der Zulässigkeit                                                              | 10.1 Verifica di ammissibilità                                                          | ..... 29     |
| 10.2 Technische Bewertung                                                                      | 10.2 Valutazione tecnica                                                                | ..... 31     |
| 11. Ergebnisse des Bewertungsverfahrens: Veröffentlichung der Rangordnung                      | 11. Esiti della procedura di valutazione: pubblicazione della graduatoria               | ..... 34     |
| 12. Fördervereinbarung                                                                         | 12. Convenzione di Finanziamento                                                        | ..... 36     |
| 13. Zulässige Ausgaben und Berechnung des zulässigen öffentlichen Betrages                     | 13. Costi ammissibili e calcolo dell'importo pubblico ammissibile                       | ..... 36     |
| 14. Auszahlung der Finanzhilfe                                                                 | 14. Erogazione della sovvenzione                                                        | ..... 37     |
| 15. Monitoring                                                                                 | 15. Monitoraggio                                                                        | ..... 38     |
| 16. Allgemeiner Verweis                                                                        | 16. Rinvio generale                                                                     | ..... 39     |
| 17. Dokumentation und Modalität für die Anfrage von Klarstellungen und Informationen           | 17. Documentazione e modalità di richiesta di chiarimenti e informazioni                | ..... 39     |
| 18. Information gemäß Verordnung (EU) 679 vom Jahr 2016 – Verarbeitung personenbezogener Daten | 18. Informativa ai sensi del Reg. (UE) n. 679 del 2016 - Trattamento dei dati personali | ..... 39     |

|                                            |                                  |          |
|--------------------------------------------|----------------------------------|----------|
| 19. Zusammenfassung der Phasen und Fristen | 19. Riepilogo fasi e tempistiche | ..... 40 |
|--------------------------------------------|----------------------------------|----------|

## 1. Eigenschaften des Aufrufs

### 1.1 Zielsetzung des Aufrufs

Der gegenständliche Aufruf bezieht sich auf das Programm des Europäischen Sozialfonds Plus 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen – Priorität 2 Bildung, spezifisches Ziel ESO4.6, Aktion ESO4.6.4. f.4 welches mit der Entscheidung der Europäischen Kommission C(2022) 5324 final vom 20.07.2022 genehmigt und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 556 vom 11.08.2022 zur Kenntnis genommen wurde.

Der Aufruf zielt darauf ab, Maßnahmen zur Unterstützung der Erziehungsarbeit in den deutschen Kindergärten zu fördern. Dies soll mittels sozialpädagogischer Betreuung der Kinder und indirekt der Eltern und der Mitarbeitenden der deutschen Kindergärten erfolgen.

Die kurzfristige Neuauflage des Aufrufs, jedoch beschränkt auf die Maßnahmen zur sozialpädagogischen Betreuung in den deutschsprachigen Kindergärten, hat sich nach Abschluss der Überprüfung der Zulässigkeit der im Rahmen des Aufrufs, Maßnahmen zur sozialpädagogischen Unterstützung der Kinder in den Kindergärten – Jahr 2025/2027“ (Dekret der Direktorin der Abteilung Europa Nr. 15651/2024) eingereichten Projekte als notwendig erwiesen. Nach Abschluss der ersten Auswahlphase der Vorhaben, die mit der Veröffentlichung des Dekrets Nr. 6675 vom 22.04.2025 abgeschlossen worden ist, wurde kein Projekt für die deutschsprachigen Kindergärten als zulässig befunden. Daher wird der gegenständliche Aufruf veröffentlicht, um den auf dem Territorium geäußerten Bedürfnissen gerecht zu werden und zu ermöglichen, dass auch die Familien und Kinder, die in deutschsprachigen Kindergärten eingeschrieben sind, Maßnahmen und Unterstützung zu ihren Gunsten in Anspruch nehmen können.

### 1.2 Rechtlicher Bezugsrahmen

Der gegenständliche Aufruf bezieht sich auf folgenden rechtlichen Bezugsrahmen:

## 1. Caratteristiche dell'Avviso

### 1.1 Finalità dell'Avviso

Il presente Avviso fa riferimento al Programma del Fondo sociale europeo Plus 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano – Priorità 2 Istruzione e formazione, Obiettivo specifico ESO4.6, Azione ESO4.6.4. (f.4) – approvato dalla Commissione Europea con Decisione C(2022) 5324 final del 20.07.2022 e presa d'atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 556 dell'11.08.2022.

L'Avviso è finalizzato a sostenere interventi volti a supportare il lavoro educativo nelle scuole dell'infanzia in lingua tedesca, attraverso l'attivazione di percorsi socio-pedagogici rivolti ai bambini e alle bambine nonché indirettamente ai loro genitori ed agli operatori ed operatrici delle scuole dell'infanzia stesse.

La riedizione a stretto giro dell'Avviso, limitatamente, tuttavia, alle misure di supporto socio-pedagogico nelle scuole dell'infanzia in lingua tedesca, si è resa necessaria a seguito della conclusione della fase di verifica di ammissibilità dei progetti presentati a valere dell'Avviso “Interventi di supporto socio-pedagogico ai bambini e alle bambine nelle scuole dell'infanzia – Annualità 2025/2027” (decreto della direttrice della Ripartizione Europa nr. 15651/2024). In esito alla prima fase di selezione delle operazioni conclusasi con la pubblicazione del decreto nr. 6675 del 22.04.2025 infatti, nessun progetto destinato alle scuole dell'infanzia in lingua tedesca è risultato ammissibile. Si procede pertanto alla pubblicazione del presente Avviso al fine di far fronte ai fabbisogni manifestati dal territorio e per permettere quindi che anche le famiglie ed i bambini e le bambine iscritti alle scuole dell'infanzia di lingua tedesca abbiano l'opportunità di veder attuati interventi e supporto a loro favore.

### 1.2 Quadro normativo di riferimento

Il presente Avviso viene adottato con riferimento al seguente quadro normativo:

- a) Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1060 vom 24.06.2021 mit gemeinsamen Bestimmungen für den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds Plus, den Kohäsionsfonds, den Fonds für einen gerechten Übergang und den Europäischen Meeres-, Fischerei- und Aquakulturfonds sowie mit Haushaltsvorschriften für diese Fonds und für den Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds, den Fonds für die innere Sicherheit und das Instrument für finanzielle Hilfe im Bereich Grenzverwaltung und Visumpolitik i.g.F.;
- b) Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 1057 vom 24.06.2021 über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF+) und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1296/2013;
- c) Verordnung (EU, Euratom) des Rates Nr. 2093 vom 17. Dezember 2020 zur Festlegung des mehrjährigen Finanzrahmens für die Jahre 2021 bis 2027;
- d) Verordnung (EU, Euratom) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 2024/2509 vom 23. September 2024 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union festlegt.
- e) Verordnung (EU) des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 679 vom 27.04.2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);
- f) Delegierte Verordnung (EU) der Kommission Nr. 240 vom 07.01.2014 zum Europäischen Verhaltenskodex für Partnerschaften im Rahmen der Europäischen Struktur- und Investitionsfonds;
- g) Empfehlung des Rates vom 22. Mai 2018 zu Schlüsselkompetenzen für lebensbegleitendes Lernen (2018/C 189/01);
- h) Bekanntmachung der Kommission (2021/C 200/01) — Leitlinien für die Anwendung vereinfachter Kostenoptionen im Rahmen der Europäischen Struktur- und Investitionsfonds (ESI-Fonds) – Überarbeitete Fassung;
- i) Partnerschaftsvereinbarung zwischen Italien und der europäischen Kommission nach Art. 10 und folgende der Verordnung (EU) Nr.
- a) Regolamento (UE) del Parlamento Europeo e del Consiglio n. 1060 del 24.06.2021 recante le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti e ss.mm.;
- b) Regolamento (UE) del Parlamento europeo e del Consiglio, n. 1057 del 24.06.2021, che istituisce il Fondo sociale europeo Plus (FSE+) e che abroga il regolamento (UE) n. 1296/2013;
- c) Regolamento (UE, Euratom) n. 2093 del Consiglio del 17 dicembre 2020 che stabilisce il Quadro Finanziario Pluriennale (QFP) per il periodo 2021-2027;
- d) Regolamento (UE, Euratom) 2024/2509 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 settembre 2024, che stabilisce le regole finanziarie applicabili al bilancio generale dell'Unione.
- e) Regolamento (UE) n. 679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27.04.2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);
- f) Regolamento Delegato (UE) della Commissione n. 240 del 07.01.2014 recante un codice europeo di condotta sul partenariato nell'ambito dei fondi strutturali e d'investimento europei;
- g) Raccomandazione del Consiglio del 22 maggio 2018 relativa alle competenze chiave per l'apprendimento permanente (2018/C 189/01);
- h) Comunicazione della Commissione (2021/C 200/01) "Orientamenti sull'uso delle opzioni semplificate in materia di costi nell'ambito dei fondi strutturali e di investimento europei (fondi SIE) – versione riveduta;
- i) Accordo di partenariato tra Italia e Commissione europea per la Programmazione della politica di coesione

2021/1060 in geltender Fassung mit Durchführungsbeschluss der Kommission C(2022) 4787 vom 15.07.2022 angenommen;

- j) Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 22 vom 05.02.2018 betreffend die Verordnung bezüglich der Zulässigkeitskriterien der Ausgaben für die Programme, die von den Europäischen Struktur- und Investitionsfonds (ESI) im Zeitraum 2014/2020 kofinanziert werden, bis zur Genehmigung des Ministerialdekrets bezüglich der Zulässigkeitskriterien der Ausgaben für die Programme im Zeitraum 2021-2027;
- k) Landesgesetz vom 16. Juli 2008, Nr. 5 „Allgemeine Bildungsziele und Ordnung von Kindergarten und Unterstufe“;
- l) Ministerialdekret Nr. 166 vom 25.05.2001 „Akkreditierung von Bildungs- und Orientierungseinrichtungen“;
- m) Landesgesetz Nr. 14 vom 12.10.2015 „Bestimmungen über die Beteiligung der Autonomen Provinz Bozen an der Ausarbeitung und Umsetzung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union“;
- n) Landesgesetz Nr. 21 vom 17.11.2017, betreffend Bestimmungen zur Erfüllung der Verpflichtungen der Autonomen Provinz Bozen, die sich aus der Zugehörigkeit Italiens zur Europäischen Union ergeben (Europagesetz des Landes 2017)“;
- o) Programm des Europäischen Sozialfonds Plus der Autonomen Provinz Bozen 2021-2027, im Rahmen des Ziels „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“, mit Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2022) 5324 vom 20.07.2022 genehmigt und mit Beschluss Nr. 556 vom 11.08.2022 von der Landesregierung zur Kenntnis genommen;
- p) Beschluss der Landesregierung Nr. 301 vom 22.03.2016, betreffend „Bestimmungen für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen“;
- q) „Methodik und Kriterien für die Auswahl der Vorhaben, die durch den Europäischen Sozialfonds Plus kofinanziert werden“, Programmzeitraum 2021-2027, vom Begleitausschuss des Programms ESF+ 2021-2027 „Investitionen in Beschäftigung und Wachstum“ der Autonomen Provinz

2021-2027 di cui agli articoli 10 e seguenti del Regolamento (UE) 2021/1060 e adottato con decisione di esecuzione della Commissione C(2022) 4787 del 15.07.2022;

- j) Decreto del Presidente della Repubblica n. 22 del 05.02.2018, concernente il "Regolamento recante i criteri sull'ammissibilità delle spese per i programmi cofinanziati dai Fondi strutturali di investimento europei (SIE) per il periodo di programmazione 2014/2020" nelle more dell'approvazione del Decreto Ministeriale contenente la disciplina di ammissibilità della spesa per il periodo di programmazione 2021-2027;
- k) Legge provinciale 16 luglio 2008, n. 5 "Obiettivi formativi generali ed ordinamento della scuola dell'infanzia e del primo ciclo di istruzione";
- l) Decreto Ministeriale n. 166 del 25.05.2001 "Accreditamento delle sedi formative e delle sedi orientative";
- m) Legge provinciale n. 14 del 12.10.2015 "Disposizioni sulla partecipazione della Provincia autonoma di Bolzano alla formazione e all'attuazione della normativa dell'Unione europea";
- n) Legge provinciale n. 21 del 17.11.2017 "Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Provincia autonoma di Bolzano derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione europea (Legge europea provinciale 2017)";
- o) Programma della Provincia autonoma di Bolzano del Fondo sociale europeo Plus 2021-2027, nell'ambito dell'obiettivo "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita", approvato dalla Commissione Europea con Decisione C(2022) 5324 del 20.07.2022 e presa d'atto della Giunta Provinciale con Delibera n. 556 del 11.08.2022;
- p) Delibera della Giunta Provinciale n. 301 del 22.03.2016, "Disposizioni in materia di accreditamento FSE della Provincia autonoma di Bolzano";
- q) "Metodologia e criteri di selezione delle operazioni da ammettere al cofinanziamento del Fondo sociale europeo Plus nella programmazione 2021-2027", approvata in seduta del 07.10.2022 dal Comitato di Sorveglianza del Programma "Investimenti a favore dell'occupazione e della crescita"



Bozen- Südtirol in der Sitzung vom 07.10.2022 genehmigt;

- r) Dekret der Direktorin der Abteilung Europa Nr. 5603/2025 „Kommunikationsstrategie 2021-2027 für Europäische Struktur- und Investitionsfonds (ESI-Fonds) der Abteilung Europa“, Version 3.0;
  - s) Dekret der Amtsdirektorin des ESF-Amtes Nr. 24858/2022 bezüglich der Genehmigung der „Bestimmungen für die Umsetzung der ESF+ Maßnahmen 2021-2027“ für das Programm des Europäischen Sozialfonds Plus der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol (folgend auch „*Bestimmungen 1.0*“ genannt), mit Dekret der Amtsdirektorin des ESF-Amtes Nr. 25113/2022 integriert;
  - t) Dekret Nr. 22404/2017 des Direktors des ESF-Amtes „Leitfaden für die ESF-Akkreditierung der Autonomen Provinz Bozen 2014-2020“, Version 2.0 von 2017;
  - u) „Leitlinien für die Sichtbarkeit und Kommunikation 2021-2027 EFRE | ESF+ | Interreg Italia – Österreich“, Version 2.0 vom Januar 2024;
  - v) Vermerk der Verwaltungsbehörde, Prot. Nr. 0566110 vom 30.06.2023 über die Annahme des Verwaltungs- und Kontrollsystems des Programms ESF+ 2021-2027 und der dazugehörigen Anlagen sowie des Dokuments zur Risikobewertung für die Kontrollen der Verwaltung;
  - w) Interner Vermerk der Verwaltungsbehörde Prot. 1015990 vom 16.12.2022 für die Genehmigung der Methodik der Gewichtung der Projektplanungskosten, des Tutorings und der Leitung und Koordinierung (Verwaltung) 2021-2027“;
  - x) Interner Vermerk der Verwaltungsbehörde Prot. 0840694 vom 25.10.2024 für die Genehmigung des Dokuments für die Bewertung der ex-ante Risiken für die Kontrolle der Durchführung 2021-2027, Version 3.
  - y) Rundschreiben des Europäischen Sozialfonds Plus und im besonderen Rundschreiben Nr. 2025-001: Klarstellungen zu den Tätigkeiten der sozialpädagogischen Betreuung und der Beratung und Unterstützung.
- FSE+ 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige;
  - r) Decreto della Direttrice della Ripartizione Europa n. 5603/2025 “Strategia di comunicazione 2021-2027 per i Fondi strutturali e di investimento europei (fondi SIE) della Ripartizione Europa”, versione 3.0;
  - s) Decreto della Direttrice dell’Ufficio FSE n. 24858/2022 riguardante l’approvazione delle “Disposizioni per l’attuazione degli interventi FSE+ 2021-2027” per il Programma Fondo sociale europeo Plus 2021-2027 della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige (di seguito anche “*Disposizioni 1.0*”), integrato con Decreto della Direttrice dell’Ufficio FSE n. 25113/2022;
  - t) Decreto del Direttore dell’Ufficio FSE n. 22404/2017 “Guida per l’accreditamento FSE della Provincia autonoma di Bolzano 2014-2020” versione 2.0 del 2017;
  - u) “Linee guida per la visibilità e comunicazione 2021-2027 FESR | FSE+ | Interreg Italia – Österreich”, versione 2.0 di gennaio 2024;
  - v) Nota di adozione dell’Autorità di Gestione prot. n. 0566110 del 30.06.2023 del Sistema di Gestione e Controllo del Programma FSE+ 2021-2027 e relativi allegati nonché del Documento della valutazione dei rischi per le verifiche di gestione;
  - w) Nota interna dell’Autorità di Gestione prot. 1015990 del 16.12.2022 di adozione della “Metodologia di calcolo per la definizione del peso percentuale dei costi di ideazione e progettazione, tutoraggio e direzione/coordinamento (gestione) 2021-2027”.
  - x) Nota interna di adozione del Documento per la valutazione dei rischi ex ante per le verifiche di gestione 2021-2027, versione 3, prot. 0840694 del 25.10.2024.
  - y) Circolari del Fondo sociale europeo Plus e in particolare Circolare 2025-001 ‘Chiarimenti in materia di sostegno socio-pedagogico e di consulenza e assistenza’

## 2. Zielgruppe der Vorhaben

Die durch diesen Aufruf geförderten Maßnahmen richten sich an:

- Kinder im Vorschulalter, die in den deutschen Kindergärten in der Autonomen Provinz Bozen eingeschrieben sind.

Bei den Maßnahmen können auch die Eltern der Kinder, unter besonderer Berücksichtigung der Familien, die sich in besonders benachteiligten Situationen befinden, sowie die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der betroffenen Einrichtungen gemäß den nachfolgend angeführten Modalitäten einbezogen werden.

Für die Kinder sind weder der Wohnsitz noch der Aufenthaltsort in der Autonomen Provinz Bozen erforderlich.

Die jeweilige Einrichtung, welche von den Kindern besucht wird, muss sich auf dem Landesgebiet der Autonomen Provinz Bozen befinden.

## 3. Antragsteller und Partner der Vorhaben

Folgende Organisationen können Projektvorschläge im Rahmen dieses Aufrufs einreichen:

- Weiterbildungseinrichtungen privater Natur, die im Sinne der Landesbestimmungen zur Akkreditierung (Beschluss der Landesregierung Nr. 301/2016) bereits ESF akkreditiert sind, oder den Akkreditierungsantrag innerhalb der Ablauffrist des gegenständlichen Aufrufs einreichen. Das Akkreditierungsverfahren muss in jedem Fall bis zum Datum des Beginns der Bildungstätigkeiten abgeschlossen sein.
- Ehrenamtliche Organisationen und Vereine zur Förderung des Gemeinwesens, die im Staatlichen Einheitsregisters des Dritten Sektors eingetragen sind;
- Vereinsnetzwerke, die im Staatlichen Einheitsregisters des Dritten Sektors eingetragen sind, sowie deren territoriale Ableger und Gruppierungen, sofern sich ihr Sitz in der Autonomen Provinz Bozen befindet;
- Sozialunternehmen, einschließlich

## 2. Destinatari e destinatarie degli interventi

Gli interventi sostenuti dal presente Avviso pubblico sono rivolti a:

- Bambini e bambine in fase prescolare iscritti/e presso le scuole dell'infanzia in lingua tedesca della Provincia autonoma di Bolzano.

Nelle misure possono essere coinvolti nelle modalità successivamente specificate anche i genitori dei bambini e delle bambine con una particolare attenzione ai nuclei familiari che si trovano in situazioni di particolare svantaggio e gli operatori ed operatrici delle strutture interessate.

Per i bambini e le bambine non è richiesta la residenza né il domicilio in Provincia autonoma di Bolzano.

La scuola dell'infanzia di appartenenza deve essere localizzata sul territorio della Provincia autonoma di Bolzano.

## 3. Soggetti proponenti e partner degli interventi

Possono presentare progetti a valere sul presente Avviso i seguenti soggetti:

- Enti di formazione di natura privata già accreditati FSE presso la Provincia autonoma di Bolzano oppure che hanno presentato apposita domanda di accreditamento entro la scadenza prevista per la presentazione dei progetti dell'Avviso, ai sensi della normativa provinciale per l'Accreditamento (DGP n. 301/2016). La procedura di accreditamento deve in ogni caso essere completata entro la data di inizio delle attività formative.
- Organizzazioni di volontariato (ODV) ed associazioni di promozione sociale (APS) iscritte al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore;
- Reti associative iscritte al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore nonché i loro livelli di organizzazione territoriale e circoli affiliati, a condizione che la loro sede legale si trovi nella Provincia autonoma di Bolzano;
- Imprese sociali, incluse le cooperative sociali,

Sozialgenossenschaften, die im eigens vorgesehenen Abschnitt des Unternehmensregisters eingetragen sind.

Gemeinnützige Organisationen (sog. Onlus), die im Gemeinnützigen Register der Agentur für Einnahmen eingetragen sind und deren Eintragung innerhalb des 22. November 2021, dem Tag nach dem Inkrafttreten des Staatlichen Einheitsregisters des Dritten Sektors (sog. RUNTS), erfolgt ist, werden ebenfalls als Körperschaften des Dritten Sektors und daher als Antragssteller betrachtet. Aufgrund der Bestimmungen laut Art. 101 in Verbindung mit Art. 104 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 117 vom 3. Juli 2017 im Sinne von Art. 1, Abs. 2, Buchstabe b) des Gesetzes Nr. 106 vom 6. Juni 2016 (Kodex des Dritten Sektors) können die in dieser Liste eingetragenen gemeinnützigen Organisationen ihre Eintragung in das Staatliche Einheitsregister des Dritten Sektors (sog. RUNTS) bis zum 31. März des Steuerzeitraums, der auf die Erteilung der vorgesehenen Genehmigung durch die Europäische Kommission gemäß Artikel 101, Absatz 10 des oben genannten Dekrets folgt, abschließen.

Der Antrag einer Körperschaft oder Organisation auf Eintragung in eines der oben genannten Register kann bei den zuständigen Stellen spätestens bis zur Fälligkeit dieses Aufrufs eingereicht werden: in diesem Fall muss der Antragsteller dem Finanzierungsantrag eine Kopie des Gesuchs zur Eintragung beifügen. Die tatsächliche Eintragung in eines der oben genannten Register muss in jedem Fall spätestens mit der Unterzeichnung der Fördervereinbarung erfolgen, da dies eine notwendige Voraussetzung für die Genehmigung der Finanzierung ist.

Die Körperschaften des Dritten Sektors und die akkreditierten Weiterbildungseinrichtungen oder jene die einen Akkreditierungsantrag eingereicht haben, müssen:

- eine dokumentierte Erfahrung von mindestens einem Jahr in der Erbringung von Dienstleistungen, die den von diesem Aufruf vorgesehenen Dienstleistungen ähnlich sind, unter Bezugnahme auf Zielgruppen mit ähnlichen Merkmalen wie die der vorgeschlagenen Maßnahme. Für die Bestimmung der ähnlichen Merkmale der Empfänger und Empfängerinnen wird im Rahmen dieses öffentlichen Aufrufs auf

regelmäßig registrierte in der relativen Abteilung des Unternehmensregisters.

Possono essere soggetti proponenti anche le organizzazioni non lucrative iscritte nell'anagrafe Onlus dell'Agenzia delle Entrate che abbiano fatto richiesta di tale qualifica entro il 22 novembre 2021, giorno successivo all'entrata in vigore del RUNTS. In ragione del combinato disposto degli art. 101 e 104 del decreto legislativo n. 117 del 3 luglio 2017, a norma dell'articolo 1, comma 2, lettera b), della legge 6 giugno 2016, n. 106 (Codice del Terzo Settore) le organizzazioni non lucrative iscritte in questo elenco potranno procedere al perfezionamento dell'iscrizione nel Registro Unico Nazionale del Terzo Settore (RUNTS) fino al 31 marzo del periodo d'imposta successivo al rilascio della prevista autorizzazione della Commissione europea di cui all'articolo 101, comma 10, del succitato decreto.

L'istanza di iscrizione da parte di un ente o organizzazione a uno dei suddetti registri può essere presentata agli Uffici competenti entro e non oltre la data di scadenza del presente Avviso: in tal caso, il soggetto proponente dovrà allegare alla domanda di finanziamento copia dell'istanza. L'effettiva registrazione in uno dei suddetti registri dovrà comunque avvenire entro e non oltre la sottoscrizione della Convenzione di finanziamento, come condizione necessaria per la concessione della sovvenzione.

Gli Enti del Terzo settore e gli enti di formazione accreditati o in fase di accreditamento devono:

- aver maturato una documentata esperienza di almeno un anno nell'erogazione di servizi analoghi a quelli del presente Avviso, con riferimento a categorie di destinatari e destinatarie con caratteristiche analoghe a quelli oggetto dell'intervento proposto. Per caratteristiche analoghe di destinatari e destinatarie, ai fini del presente Avviso Pubblico, si fa riferimento a bambini e bambine di età compresa tra i 2 e gli 11 anni.

Kinder im Alter von 2 bis 11 Jahren Bezug genommen.

- mindestens einen operativen Sitz in der Autonomen Provinz Bozen haben.

Vereinsnetzwerke, die im Staatlichen Einheitsregisters des Dritten Sektors eingetragen sind, sowie deren territoriale Ableger und Gruppierungen müssen:

- den Hauptsitz in der Autonomen Provinz haben.

Als Nachweis der erworbenen Erfahrung, müssen die Antragsteller (Körperschaften des Dritten Sektors, akkreditierte Weiterbildungseinrichtungen oder jene die einen Akkreditierungsantrag eingereicht haben, ehrenamtliche Organisationen/Vereine zur Förderung des Gemeinwesens, Vereinsnetzwerke und Sozialunternehmen - nachfolgend Körperschaften des Dritten Sektors und akkreditierte Weiterbildungseinrichtungen) dem Finanzierungsantrag Folgendes beifügen:

- eine vom/von der **gesetzlichen Vertreter/in unterzeichnete Erklärung** mit einer **kurzen Vorstellung der Körperschaft** und der durchgeführten Tätigkeiten sowie mit einer **Auflistung** der im Rahmen der Maßnahme **erbrachten Leistungen**, unter Angabe und Beschreibung des Gegenstands, der Zielgruppe und des Zeitraums, in dem sie erbracht wurden, sowie mit allen sonstigen Unterlagen, die zum Nachweis der erbrachten Tätigkeit nützlich sind. Bei der Beschreibung der Tätigkeiten und der erbrachten Dienstleistungen kann man sich nicht auf eine bloße Auflistung der Projekttitel bzw. der durchgeführten Dienstleistungen beschränken.

Damit die Verwaltung das Vorhandensein der Erfahrungsvoraussetzungen überprüfen kann, muss diese Erklärung insbesondere folgende Informationen hervorheben:

- die Übereinstimmung zwischen den von der Körperschaft des Dritten Sektors und der akkreditierten Weiterbildungseinrichtung angegebenen Tätigkeiten und den vom gegenständlichen Aufruf vorgesehenen Tätigkeiten;
- die Übereinstimmung zwischen den von der Körperschaft des Dritten Sektors und der akkreditierten Weiterbildungseinrichtung angegebenen Tätigkeiten und den im

- avere almeno una sede operativa in Provincia autonoma di Bolzano.

Nel caso si tratti di reti associative iscritte al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore nonché i loro livelli di organizzazione territoriale e circoli affiliati:

- avere una sede legale in Provincia autonoma di Bolzano.

Ai fini del riconoscimento dell'esperienza maturata, i soggetti proponenti (Enti del Terzo settore, enti di formazione accreditati o in fase di accreditamento, ODV/APS, Reti associative e imprese sociali – di seguito Enti del Terzo settore ed enti di formazione accreditati) sono tenuti ad allegare alla domanda di finanziamento:

- una **dichiarazione, sottoscritta dal/dalla legale rappresentante**, contenente una sintetica **presentazione dell'ente** e delle attività svolte, nonché un **elenco dei servizi svolti** nell'ambito dell'oggetto dell'intervento che descriva oggetto, destinatari e destinatarie coinvolti/e ed il periodo di esecuzione, fornendo eventualmente altra documentazione utile a comprovare l'attività svolta. Nel descrivere attività e servizi svolti non è sufficiente una mera elencazione di titoli di progetti/servizi svolti.

Per consentire all'Amministrazione la verifica del possesso dei requisiti esperienziali, tale dichiarazione dovrà evidenziare, in particolare:

- la coerenza tra le attività dichiarate dall'ente del Terzo settore e dell'ente di formazione accreditato e quelle previste dal presente Avviso;
- la coerenza tra le attività dichiarate dall'ente del Terzo settore e dell'ente di formazione accreditato e quelle previste nella domanda di finanziamento;

Finanzierungsantrag vorgesehenen Tätigkeiten;

- die Übereinstimmung zwischen den an diesen Tätigkeiten beteiligten Empfängern und Empfängerinnen und denjenigen, die zu den in Art. 2 dieses Aufrufes genannten Kategorien zählen.

Projekte im Rahmen dieses Aufrufes können von den oben genannten Körperschaften einzeln oder im Rahmen einer Partnerschaft durchgeführt werden. Folgende Partnerschaftsformen sind laut den *Bestimmungen 1.0* zugelassen:

- Vertikal gegliederte temporäre Unternehmens- oder Zielvereinigungen (TUV/TZV), (bereits gegründet oder erst nach genehmigter Finanzierung zu gründen);
- Konsortien;
- Unternehmensnetze;
- Verbundene Unternehmen im Sinne von Artikel 2359 ZGB;
- Nicht unabhängige Akteure.

Im Falle von vertikal gegliederten TUV/TZV, an denen zwei oder mehr Körperschaften des Dritten Sektors oder Weiterbildungseinrichtungen beteiligt sind, **muss** das Vorhandensein der erforderlichen Erfahrung **von jedem einzelnen Partner** der Partnerschaft nachgewiesen werden: der federführende Partner der Partnerschaft als auch jeder weitere Partner, muss über mindestens **ein Jahr Erfahrung** in der Erbringung von Dienstleistungen verfügen, die den von diesem Aufruf vorgesehenen Dienstleistungen ähnlich sind, unter Bezugnahme auf Kategorien von Empfängern/Empfängerinnen mit ähnlichen Merkmalen wie die der vorgeschlagenen Maßnahme.

Zur Partnerschaft können auch Universitäten oder andere Forschungseinrichtungen gehören, die als Institutionen für die Überwachung und Bewertung des Projekts und der erzielten Ergebnisse zuständig sind. Diese Körperschaften dürfen keine andere Rolle im Projekt übernehmen. Sie dürfen daher nur den Teil der in den folgenden Artikeln genannten Monitoring- und Bewertungstätigkeiten übernehmen.

Die oben genannten Forschungseinrichtungen müssen dem Finanzierungsantrag Folgendes beifügen:

- Statut und/oder Gründungsakt aus denen

- la corrispondenza tra i destinatari e destinatarie coinvolti/e in tali attività e quelli appartenenti alle categorie di cui all'art. 2 del presente Avviso.

I progetti a valere sul presente Avviso possono essere presentati dai soggetti di cui sopra in forma singola o sotto forma di partenariato. Il partenariato, così come previsto nelle *Disposizioni 1.0*, può assumere esclusivamente una delle seguenti forme:

- ATI/ATS verticali (già costituite o da costituire a finanziamento approvato);
- Consorzi;
- Reti di imprese;
- Imprese collegate ai sensi dell'art. 2359 c.c.;
- Soggetti non indipendenti.

In caso di ATI/ATS di cui facciano parte due o più enti del Terzo settore o enti di formazione, il possesso del requisito esperienziale di cui sopra vale per **ogni soggetto della partnership**: sia quindi il soggetto capofila che gli altri soggetti partner, **devono possedere almeno un anno di esperienza** nell'erogazione di servizi analoghi a quelli del presente Avviso, con riferimento a categorie di destinatari e destinatarie con caratteristiche analoghe a quelli oggetto dell'intervento proposto.

Del partenariato possono far parte anche Università o altri Enti di ricerca selezionati in qualità di enti preposti al monitoraggio e alla valutazione del progetto e dei risultati conseguiti. Tali enti non possono svolgere alcun altro ruolo all'interno del progetto. Possono pertanto avere in capo esclusivamente una quota di attività di monitoraggio e valutazione di cui agli articoli seguenti.

I suddetti Enti di ricerca sono tenuti ad allegare alla domanda di finanziamento:

- statuto e/o atto costitutivo da cui si evinca

hervorgeht, dass die Monitoring- und Bewertungstätigkeiten unter dem Abschnitt Zweck und/oder Tätigkeitsbereich angeführt sind;

- eine vom/von der gesetzlichen Vertreter/in unterzeichnete Auflistung der Erfahrungen mit Monitoring- und Bewertungstätigkeiten, die möglichst jenen des Aufrufs ähnlich sind.

In der Verpflichtungserklärung zur Gründung einer Partnerschaft sowie im Gründungsakt der Partnerschaft müssen die Rollen, die Tätigkeiten, die Anteile der einzelnen Partner, **aufgeschlüsselt nach den einzelnen Kostenpositionen, einschließlich des Pauschalbetrags**, sowie der Gesamtbetrag des finanziellen Anteils für jeden einzelnen Partner gemäß Art. 3.5.2 der *Bestimmungen 1.0* angeführt werden.

Der Begünstigte und die eventuellen Projektpartner, müssen bei der Einreichung des Finanzierungsantrages eine **Verpflichtungserklärung** vorlegen, in der sie erklären, dass die an der **sozialpädagogischen Betreuung** beteiligten Mitarbeiter/innen **weder** gemäß den Artikeln 600-bis, 600-ter und 600-quater, 609-quinquies und 609-undecies des Strafgesetzbuches **genannten Straftaten verurteilt wurden** noch anhängige Strafverfahren wegen solcher Straftaten haben, sowie keine Verurteilungen vorliegen, die eine Untersagung der Ausübung von Tätigkeiten zur Folge haben, die einen direkten und regelmäßigen Kontakt mit Minderjährigen vorsehen (Art. 2 Gesetzesvertretendes Dekret. 39/2014).

Jeder Antragsteller kann maximal **1 Projekt für jedes hier nachfolgend angeführte Landesteilgebiet** im Rahmen dieses Aufrufs einreichen, entweder einzeln oder als Teil einer Partnerschaft.

Das Landesgebiet wurde in die folgenden drei Landesteilgebiete unterteilt:

- **Landesteilgebiet A:** Bozen, Überetsch/Unterland und Salten - Schlern;
- **Landesteilgebiet B:** Eisacktal, Wipptal und Pustertal;
- **Landesteilgebiet C:** Burggrafenamt und Vinschgau.

Es ist nicht möglich, mit einem Projekt gleichzeitig mehrere Landesteilgebiete abzudecken.

la presenza nello scopo e/o nell'oggetto sociale dell'attività di monitoraggio e valutazione;

- elenco delle esperienze, sottoscritto dal/dalla legale rappresentante, svolte in attività di monitoraggio e valutazione possibilmente analoghe a quelle del presente Avviso.

La dichiarazione di impegno alla costituzione e l'atto di costituzione del partenariato dovranno indicare i ruoli, le attività e contenere le quote di ciascun partner **suddivise per singole voci di costo, comprensive anche della quota forfettaria**, e l'ammontare complessivo della **quota finanziaria per singolo partner** come previsto dall'art 3.5.2 delle *Disposizioni 1.0*.

Il beneficiario e gli eventuali partner, in fase di presentazione della domanda di finanziamento, dovranno produrre una **dichiarazione** d'impegno con cui dichiarano che gli operatori per il **sostegno socio-pedagogico** coinvolti **non abbiano riportato condanne** per i reati di cui agli artt. 600-bis, 600-ter e 600-quater, 609-quinquies e 609-undecies del Codice Penale, né avere procedimenti penali pendenti per tali reati, né aver riportato condanne per le quali risulti una sanzione interdittiva all'esercizio di attività che comportino contatti diretti e regolari con minori (art. 2 D. Lgs. 39/2014).

Ciascun soggetto proponente può presentare al massimo **un (1) progetto per ogni singola area territoriale** nell'ambito del presente Avviso, sia in forma singola sia in forma associata all'interno di una partnership.

Il territorio è stato suddiviso nelle seguenti tre Aree territoriali:

- **Area Territoriale A:** Bolzano e Oltradige-Bassa Atesina, Salto-Sciliar;
- **Area Territoriale B:** Valle Isarco, Alta val d'Isarco e Val Pusteria;
- **Area Territoriale C:** Burgraviato e Val Venosta.

Non è possibile candidare progetti che coinvolgano contemporaneamente più di un'area territoriale.

Die Projekte müssen sich zwingend an Kinder richten, die in den deutschsprachigen Kindergärten des betreffenden Landesteilgebiets, die in der **Anlage** zum Aufruf aufgeführt sind, eingeschrieben sind.

Im Rahmen dieses Aufrufs sind zur Sicherstellung der ordnungsgemäßen Durchführung des Projekts und nur dann, wenn keine ESF-akkreditierte Weiterbildungseinrichtung als Durchführungspartner beteiligt ist, Tätigkeiten zur **Unterstützung der Verwaltung** förderfähig, die abweichend von den *Bestimmungen 1.0 bis zu maximal 15 % der Projektdauer* zulässig sind.

#### 4. Zur Finanzhilfe zugelassene Vorhaben

Mit dem gegenständlichen Aufruf werden Vorhaben für die **sozialpädagogische Betreuung** finanziert, welche das Verfolgen der Ziele der unter Art 1.1 genannten Priorität ermöglichen.

Insbesondere werden Maßnahmen im Zusammenhang mit folgenden Aktionen des Spezifischen Ziels ESO4.6 „Förderung des gleichberechtigten Zugangs zu hochwertiger und inklusiver allgemeiner und beruflicher Bildung einschließlich des entsprechenden Abschlusses, insbesondere für benachteiligte Gruppen, von der frühkindlichen Betreuung, Bildung und Erziehung über die allgemeine Bildung und die berufliche Aus- und Weiterbildung bis hin zur höheren Bildung und Erwachsenenbildung, sowie Erleichterung der Lernmobilität für alle und der Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen“ – Aktion ESO4.6.4 (f.4) – „Unterstützung für Bildung und Betreuung von Kindern im Vorschulalter“ gefördert.

Insbesondere werden im Rahmen dieses Aufrufs Maßnahmen finanziert, die sich an Kinder sowie indirekt an deren Eltern und an die begleitenden Fachkräfte richten, wobei besonderes Augenmerk auf Kinder aus Familien gelegt wird, die sich in besonders benachteiligten Situationen befinden. Bei den Maßnahmen handelt es sich um Maßnahmen der sozialpädagogischen Betreuung.

Diese Maßnahmen sollen durch einen integrierten und partizipativen Prozess, der multidisziplinäre Teams und professionelle Ressourcen einbezieht, darauf abzielen, die Anerkennung, Wertschätzung

I progetti devono essere obbligatoriamente rivolti a bambini e bambine iscritti alle scuole dell'infanzia in lingua tedesca dell'Area Territoriale di riferimento elencate nell'**Allegato** all'Avviso.

A valere sul presente Avviso, al fine di garantire la corretta attuazione dei progetti, e solamente nel caso in cui in qualità di partner attuativo non sia coinvolto un ente di formazione accreditato FSE, possono essere previste attività di **Supporto alla gestione**. In tal caso, tali attività sono ammesse, in deroga alle *Disposizioni 1.0*, nella **misura massima del 15% della durata progettuale**.

#### 4. Interventi ammessi alla sovvenzione

Con il presente Avviso si finanziano le operazioni di **sostegno socio-pedagogico** che consentono il conseguimento degli scopi della Priorità di cui all'articolo 1.1.

Nello specifico, vengono finanziati interventi a valere sulle seguenti misure dell'Obiettivo Specifico ESO4.6. “Promuovere la parità di accesso e di completamento di un'istruzione e una formazione inclusive e di qualità, in particolare per i gruppi svantaggiati, dall'educazione e cura della prima infanzia, attraverso l'istruzione e la formazione generale e professionale, fino al livello terziario e all'istruzione e all'apprendimento degli adulti, anche agevolando la mobilità ai fini dell'apprendimento per tutti e l'accessibilità per le persone con disabilità” – Azione ESO4.6.4. (f.4) – “Sostegno all'educazione e all'assistenza prescolare”.

In particolare, nell'ambito dell'Avviso è prevista la possibilità di finanziare interventi rivolti ai bambini ed alle bambine, ed indirettamente ai relativi genitori ed agli operatori/alle operatrici coinvolti/coinvolute, con una particolare attenzione a bambini e bambine appartenenti a nuclei familiari che si trovano in situazioni di particolare svantaggio. Gli interventi dovranno consistere in interventi di sostegno socio-pedagogico.

Tali interventi, attraverso un processo integrato e partecipato che coinvolge equipe multidisciplinari e risorse professionali, dovranno mirare a promuovere il riconoscimento, la valorizzazione e



und Aktivierung von Ressourcen (persönliche, familiäre und auf den Kontext bezogen) zu fördern, die es den Erziehungsfiguren ermöglichen, positiv auf die Bedürfnisse der Kinder zu reagieren, deren Entwicklung zu fördern und die mit dem Wachstum verbundenen Krisensituationen zu überwinden.

Die Maßnahmen sollen sich nach einem methodischen Ansatz entwickeln, der die lokale Bildungsgemeinschaft, die um die Minderjährigen und deren Familien herum besteht, in den Mittelpunkt stellt und in der Lage ist, diese zu aktivieren, um:

- die Förderung elterlicher Kompetenzen zu unterstützen;
- Wachstumsprozesse von Kindern zu begleiten und kritische Situationen im Zusammenhang mit der Entwicklung des Kindes zu erkennen und zu bewältigen.

Die Maßnahmen müssen die Bereitstellung von sozialpädagogischen Diensten vorsehen, die sich an die folgende **Zielgruppe** richten:

- **Kinder, die im deutschen Kindergarten eingeschrieben sind.**

Es sind außerdem Gespräche und Treffen vorgesehen, die sich indirekt an den Teilnehmer/die Teilnehmerin richten, also an die Eltern der Kinder und an die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der jeweiligen Einrichtungen.

Insbesondere sollen mit den Maßnahmen folgende Ziele verfolgt werden:

- bestmögliche Unterstützung und Begleitung von individuellen Entwicklungswegen von Kindern, welche in den deutschen Kindergärten eingeschrieben sind;
- Multiprofessionelle/multidisziplinäre Kooperation zwischen Kindergartenpersonal und sozialpädagogischem externen Personal zur Sicherung von Kindeswohl und somit deren positiven Entwicklung;
- Entlastung der pädagogischen Fachkräfte im Kindergarten durch gezielte Unterstützungsmaßnahmen für die Familien und gemeinsame Beratung;
- Individuelle Begleitung von Familien in Risikosituationen durch die sozialpädagogische Fachkraft hin zu sozio-sanitären und psychosozialen Fachdiensten und anderen familienunterstützenden Institutionen;
- Individuelle Begleitung von Familien in Risikosituationen, beim Übertritt Familie -

l'attivazione di risorse (personali, familiari, di contesto) che consentano alle figure con un ruolo educativo di rispondere in maniera positiva ai bisogni di bambini e bambine, favorendone lo sviluppo e consentendo di superare le situazioni di crisi legate alla crescita.

Gli interventi dovranno svilupparsi secondo un approccio metodologico che valorizzi la comunità educante territoriale, presente intorno ai minori ed alle relative famiglie, e sia in grado di attivare la stessa per:

- sostenere lo sviluppo di competenze genitoriali;
- gestire percorsi di crescita del minore in grado di riconoscere ed affrontare situazioni critiche connesse al percorso di crescita del bambino o della bambina.

Gli interventi dovranno prevedere l'erogazione di servizi socio-pedagogici rivolti ai seguenti **destinatari**:

- **bambini e bambine iscritti/e alla scuola dell'infanzia in lingua tedesca.**

Sono previste inoltre attività di colloqui e incontri indirettamente rivolti al partecipante o alla partecipante indirizzati ai genitori dei bambini e delle bambine nonché agli operatori e alle operatrici delle strutture interessate.

In particolare, le misure sono destinate a perseguire i seguenti obiettivi:

- Miglior supporto e accompagnamento possibile dei percorsi di sviluppo individuale dei bambini e delle bambine iscritti nelle scuole dell'infanzia di lingua tedesca;
- Cooperazione multiprofessionale e multidisciplinare tra il personale della scuola dell'infanzia e il personale socio-pedagogico esterno per garantire il benessere dei bambini e quindi il loro sviluppo positivo;
- Alleggerimento del carico di lavoro del personale educativo nella scuola dell'infanzia attraverso misure di supporto mirate per le famiglie e consulenza congiunta;
- Accompagnamento individuale delle famiglie in situazioni di rischio da parte del personale socio-pedagogico verso i servizi socio-sanitari e psicosociali e altre istituzioni di supporto familiare;
- Accompagnamento individuale delle famiglie in situazioni di rischio, nel passaggio dalla famiglia alla scuola dell'infanzia, nonché nel



Kindergarten, sowie im Übertritt Kindergarten zur Grundschule;

- Aktivierung von Unterstützungs- und Präventionsangeboten für einzelne Familien und Gruppen;
- Stärkung der elterlichen Erziehungsverantwortung;
- Früherkennung und Diagnostik sozialer Problemlagen als Präventionsmaßnahmen nutzen;
- Ausbau einer effizienten Netzwerkarbeit mittels Schaffung neuer Formen der Entscheidungsfindung und des Handelns auf der Grundlage der Koordination und Zusammenarbeit zwischen verschiedenen Akteuren der Bildungsgemeinschaft des Territoriums auf welchem sich die Maßnahmen beziehen;
- Nutzung des geschützten Rahmens der Bildungsinstitution Kindergarten für die Integration von Menschen mit unterschiedlichen soziokulturellen, ökonomischen und religiösen Hintergründen.

Das Projekt muss in enger Zusammenarbeit mit den deutschsprachigen Kindergärten im jeweiligen Landesteilgebiet gemäß **Anlage** durchgeführt werden.

Damit eine Abdeckung des erhobenen Bedarfs der Dienstleistung auf dem Landesgebiet gewährleistet wird, wurde dieses in die folgenden Landesteilgebiete aufgeteilt, denen drei Aktionslinien für die Maßnahme f.4.1 entsprechen:

- f.4.1.1 Sozialpädagogische Betreuung Kindergärten in deutscher Sprache - **Landesteilgebiet A:** Bozen, Überetsch/Unterland und Salten-Schlern;
- f.4.1.2 Sozialpädagogische Betreuung Kindergärten in deutscher Sprache - **Landesteilgebiet B:** Eisacktal, Wipptal und Pustertal;
- f.4.1.3 Sozialpädagogische Betreuung Kindergärten in deutscher Sprache - **Landesteilgebiet C:** Burggrafenamt und Vinschgau.

passaggio dalla scuola materna alla scuola primaria;

- Attivazione di servizi di sostegno e prevenzione per singole famiglie e gruppi.
- Rafforzamento della responsabilità genitoriale;
- Utilizzo dell'individuazione precoce e della diagnosi dei problemi sociali come misure preventive;
- Rafforzamento del lavoro di rete efficace attraverso la creazione di nuove modalità di decisione e azione basate su forme di coordinamento e collaborazione tra i diversi stakeholder della Comunità educante del territorio di riferimento nel quale si interviene;
- Utilizzo del contesto protetto dell'istituzione educativa della scuola dell'infanzia per l'integrazione di persone con diverso background socio-culturale, economico e religioso.

Il progetto dovrà essere attuato in stretta collaborazione con le scuole dell'infanzia di lingua tedesca elencate nell'area territoriale selezionata come da **Allegato**.

Al fine di garantire una copertura del fabbisogno del servizio rilevato per il territorio provinciale, è stata prevista una ripartizione del territorio nelle seguenti Aree, a cui corrispondono tre linee d'azione sulla misura f.4.1:

- f.4.1.1 Sostegno socio-pedagogico scuole dell'infanzia in lingua tedesca - **Area territoriale A:** Bolzano, Oltradige-Bassa Atesina e Salto-Sciliar;
- f.4.1.2 Sostegno socio-pedagogico scuole dell'infanzia in lingua tedesca - **Area territoriale B:** Valle Isarco, Alta val d'Isarco e Val Pusteria;
- f.4.1.3 Sostegno socio-pedagogico scuole dell'infanzia in lingua tedesca - **Area territoriale C:** Burgraviato e Val Venosta.

#### 4.1 Struktur und Inhalte der Maßnahmen

#### 4.1 Articolazione e contenuti degli interventi

Der Aufruf finanziert Maßnahmen die in enger Abstimmung mit den Bedürfnissen der beteiligten Kinder und deren Familien sowie in Übereinstimmung mit den deutschen Kindergärten gemäß **Anlage** entwickelt wurden.

Der Bedarf in Bezug auf die Mindestanzahl der Kinder (und deren Familien), die von der Maßnahme profitieren sollen, sowie die Anzahl der für die sozialpädagogische Betreuung in den einzelnen Kindergärten erforderlichen Stunden sind in enger Abstimmung mit der ‚Landesdirektion deutscher Kindergärten‘ und in Absprache mit den Direktionen der deutschen Kindergartensprengel und der Schulverbunde (Istituti Pluricomprendivi) ermittelt und festgestellt worden. Die **Bedarfsanalyse** gemäß **Anlage** stellt somit die Grundlage für die Ausarbeitung der Projekte dar.

Die Maßnahmen sehen **einen zweijährigen Zeitraum** vor, welcher die Schuljahre 2025/2026 und 2026/2027 umfasst.

Unter Bezugnahme auf die *Bestimmungen 1.0* müssen die Projekte folgende Merkmale aufweisen:

#### Art von Projektstätigkeiten.

Es ist die folgende Tätigkeit, die direkt an die Empfänger/Empfängerinnen gerichtet sind, zugelassen:

- sozialpädagogische Betreuung

Folgende Art von Projektstätigkeit, die sich indirekt an die Empfänger und Empfängerinnen richtet, ist zugelassen:

- Monitoring und Bewertung, bis zu maximal 10% der Projektdauer.

Alle Projekte **müssen** die folgende Art von Projektstätigkeit vorsehen, die sich indirekt an die Empfänger und Empfängerinnen richtet:

- Seminare und Workshops (maximal 6 Stunden für jeden Kindergarten).

Abweichend von den *Bestimmungen 1.0*, muss die **Gesamtzahl** der veranschlagten und abgerechneten Stunden für die **sozialpädagogische Betreuung, die sich indirekt an die Teilnehmer und Teilnehmerinnen richtet, verpflichtend 40%** der gesamten genehmigten und anerkannten abgerechneten Stunden für die

L'Avviso finanzia interventi progettati in stretto raccordo con i fabbisogni dei minori e delle relative famiglie, nonché in accordo con le scuole dell'infanzia in lingua tedesca destinatarie dell'intervento, individuate nell'**Allegato**.

Il fabbisogno, in termini di numero minimo di minori destinatari/e (e delle relative famiglie) dell'intervento e di numero di ore necessarie per il sostegno socio-pedagogico nelle singole scuole dell'infanzia, è stato stabilito in accordo con la Direzione delle scuole dell'infanzia in lingua tedesca, che a sua volta si è coordinata con le Direzioni dei Circoli di scuola dell'infanzia e le Direzioni degli Istituti Pluricomprendivi. Il **fabbisogno**, riassunto nell'**Allegato**, costituisce quindi la base per l'elaborazione delle proposte progettuali.

Gli interventi hanno un **orizzonte temporale biennale** che copre gli anni scolastici 2025/2026 e 2026/2027.

Con riferimento a quanto previsto nelle *Disposizioni 1.0*, i progetti dovranno avere le seguenti caratteristiche:

#### Tipologie di attività progettuali.

È ammessa la seguente attività diretta ai destinatari e alle destinatarie:

- Sostegno socio-pedagogico

È ammessa la seguente tipologia di attività rivolta indirettamente ai destinatari e alle destinatarie:

- Monitoraggio e valutazione, nella misura massima del 10% della durata progettuale

Tutti gli interventi devono **obbligatoriamente** prevedere la seguente tipologia di attività rivolta indirettamente ai destinatari e alle destinatarie:

- Attività di seminari e workshop (nella misura massima di 6 ore per ciascuna scuola dell'infanzia).

In deroga alle *Disposizioni 1.0* la **quantità di ore** a preventivo e a consuntivo dedicate alle attività di **sostegno socio-pedagogico indirettamente rivolte al/alla partecipante deve essere obbligatoriamente pari al 40%** del totale delle ore di sostegno socio-pedagogico approvate e rispettivamente rendicontate e ammesse. **Tali ore**

sozialpädagogische Betreuung entsprechen. **Diese Stunden sind im Stundenpaket enthalten**, das der Begünstigte im dafür vorgesehenen Abschnitt im Finanzierungsantrag anführen muss (online Formular) und werden somit **zur Projektdauer gezählt**.

Es wird folgendes festgehalten:

- es ist nicht möglich, direkte Tätigkeiten mit indirekten Tätigkeiten zu kompensieren und umgekehrt;
- die direkt oder indirekt geleisteten überzähligen Stunden werden als nicht geleistet betrachtet und sind somit nicht zulässig;
- die direkt oder indirekt geleisteten fehlenden Stunden werden als nicht geleistet betrachtet und sind somit nicht zulässig.

Diese oben angeführten Tätigkeiten umfassen also die sozialpädagogische Betreuung, welche sich an die Eltern und an das Kindergartenpersonal, an die Fachkräfte des schulischen und sozio-sanitären Systems und an jene Fachkräfte richten, das durch verschiedene Funktionen, in die Projektstätigkeiten eingebunden sind.

Zudem, zählt zu der indirekt an den Teilnehmer/ die Teilnehmerin gerichteten sozialpädagogischen Betreuung auch die "Supervision".

Die Supervision zielt darauf ab, das am Projekt beteiligte Personal zu unterstützen, um die Qualität der erbrachten Dienstleistungen zu verbessern und das Phänomen des Burnouts des Personals zu verhindern, das direkt mit den Empfängern und Empfängerinnen in Kontakt steht. Zu diesem Zweck können Tätigkeiten organisiert werden, anhand welcher Erfahrungen abgeglichen und ausgetauscht werden, die dazu beitragen sollen, die Aufgaben bestmöglich auszuführen, die Fähigkeit zur Reflexion über das eigene Handeln zu fördern und professionelle Dienstleistungen zu erbringen, die den tatsächlichen Bedürfnissen der Empfänger und Empfängerinnen entsprechen.

Diese Supervision sollte darauf abzielen, die erbrachten Dienstleistungen auf methodischer und wertbezogener Ebene sowie auf der Beziehungsebene zu analysieren, Probleme und Kernfragen bei den durchgeführten Tätigkeiten zu identifizieren, Wissen, verschiedene Methoden

**sono ricomprese nel pacchetto di ore** che il beneficiario dovrà imputare nella domanda di finanziamento (formulario online), nella sezione dedicata, e sono, quindi, **conteggiate nella durata progettuale complessiva**.

Si precisa quanto segue:

- non è possibile compensare attività diretta con attività indiretta, e viceversa;
- le ore dirette o indirette realizzate in sovrappiù saranno considerate non realizzate, e quindi non saranno ammesse;
- le ore dirette o indirette realizzate in meno saranno considerate non realizzate, e quindi non saranno ammesse.

Rientrano nella fattispecie sopra presentata le attività di sostegno socio-pedagogico che coinvolgono i genitori ed il personale delle scuole dell'infanzia, gli operatori e le operatrici del sistema scolastico e socio-sanitario e gli operatori e le operatrici a vario titolo coinvolti/e nelle attività progettuali.

Inoltre, rientrano tra le attività di sostegno socio-pedagogico indirettamente rivolte al/alla partecipante l'attività di "supervisione".

L'attività di supervisione mira a supportare operatori ed operatrici impegnati nel progetto con l'obiettivo di rafforzare la qualità dei servizi erogati, anche prevenendo il fenomeno del burn out di operatrici e operatori impegnati direttamente con i/le destinatari/le degli interventi. A tal fine potranno essere definite attività di confronto e di condivisione con l'obiettivo di consentire loro di svolgere al meglio le attività esercitate sviluppando la capacità di riflessione sul proprio operato ed erogando servizi professionali rispondenti ai reali fabbisogni dei destinatari e delle destinatarie.

Tali attività di supervisione dovranno essere finalizzate all'analisi dei servizi erogati sul piano metodologico, valoriale, relazionale, all'individuazione dei problemi e delle criticità nelle attività svolte, alla condivisione delle

und mögliche Lösungsvorschläge für die aufgetretenen Probleme zu teilen.

Die sozialpädagogische Betreuung, die sich indirekt an die Teilnehmer und Teilnehmerinnen richtet, kann auch die Stunden umfassen, die für Teambesprechungen vorgesehen sind, die vom Antragsteller beauftragten Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen geführt werden (sog. Teambesprechungen) und folgende Ziele verfolgen:

- Entwicklung von Strategien zur Identifizierung und Einbeziehung von potenziellen Empfängern und Empfängerinnen;
- Definition/Bewertung von detaillierten Mikroplanungen;
- Definition von Methoden und Verfahren zur Umsetzung von Dienstleistungen;
- Umsetzung der Dienstleistungen;
- Evaluierung der Auswirkungen der Dienstleistungen auf die Zielgruppen.

Wie in den *Bestimmungen 1.0* festgelegt sind für jede sozialpädagogische Betreuungseinheit maximal drei beauftragte Referenten und Referentinnen für diese Tätigkeit zugelassen.

Tätigkeiten der **sozialpädagogischen Betreuung**, die von den verschiedenen Referenten/Referentinnen (Referenten und Ko-Referenten) erbracht werden, können von internem Personal des Begünstigten oder von externem Personal gemäß den *Bestimmungen 1.0* erbracht werden, andernfalls ist die Ausgabe nicht förderfähig. Die Tätigkeit für die Referenten/Referentinnen und Ko-Referenten/Ko-Referentinnen muss im Projekt vorgesehen sein, andernfalls sind die damit verbundenen Ausgaben nicht förderfähig. Der Höchstbetrag der förderfähigen Vergütung für die Ko-Referenten/Ko-Referentinnen ist derselbe wie jener für den Kostenpunkt B2.8. Einzelheiten zur sozialpädagogischen Betreuung der Ko-Referenten/Ko-Referentinnen und zu den erforderlichen Unterlagen wird auf die *Bestimmungen 1.0* für die sozialpädagogische Betreuung verwiesen. Abweichend von den *Bestimmungen 1.0* **kann diese Tätigkeit nicht delegiert werden.**

Der Begünstigte muss unter dem Kostenpunkt B2.8 des Kostenvoranschlags für den Hauptreferenten die Anzahl von **Paketstunden** eintragen, welche für die **direkt und indirekt** an die Teilnehmer/innen gerichteten

konozzenze, pluralità di metodi e di percorsi possibili per la risoluzione dei problemi riscontrati.

Tra le attività di sostegno socio-pedagogico indirettamente rivolte al/alla partecipante possono rientrare anche le ore previste per le riunioni del gruppo, costituito dal personale incaricato dal soggetto proponente finalizzate (cd. riunioni di equipe):

- alla costruzione di strategie di individuazione e coinvolgimento delle destinatarie e dei destinatari potenziali;
- alla definizione/valutazione della microprogettazione di dettaglio;
- alla definizione delle modalità e metodologie attuative dei servizi;
- all'attuazione dei servizi;
- alla valutazione dell'impatto dei servizi sul target.

Come previsto dalle *Disposizioni 1.0* per ogni sessione di sostegno socio-pedagogico sono ammessi al massimo tre referenti incaricati/e per tale attività.

Le attività di **sostegno socio-pedagogico**, svolte dai diversi referenti (referente e co-referenti) possono essere svolte da personale interno del beneficiario oppure da personale esterno, in conformità con quanto previsto dalle *Disposizioni 1.0* pena l'inammissibilità della spesa. L'attività, per il/la referente e i/le co-referenti, deve essere prevista a progetto, pena l'inammissibilità delle spese collegate. I compensi massimi ammissibili per i/le co-referenti sono i medesimi definiti per la voce B2.8. Per i dettagli sull'attività svolta dai/dalle co-referenti e per la documentazione da produrre si rimanda a quanto previsto nelle *Disposizioni 1.0* per l'attività di sostegno socio-pedagogico. In deroga alle *Disposizioni 1.0* tale attività **non può essere delegata.**

Per il referente principale, alla voce B2.8 il beneficiario dovrà imputare a preventivo un numero di ore pari al numero di **ore del pacchetto** per l'attività di sostegno socio-pedagogico **direttamente ed indirettamente** rivolte al/alla

sozialpädagogischen Betreuungstätigkeiten im Formular im Abschnitt „Projekttätigkeiten“ vorgesehen sind. Die Paketstunden können demnach alle mit einem einzigen Hauptreferenten oder alle oder teilweise mit mehreren Referenten im Kalender eingetragen werden. Die gleiche Stundenanzahl kann sowohl dem Ko-Referenten 1 als auch dem Ko-Referenten 2 zugewiesen werden, sofern für jede Stunde der Tätigkeit des Pakets die gleichzeitige Anwesenheit aller drei Referenten vorgesehen ist. Den beiden Ko-Referenten 1 und 2 kann auch eine geringere Anzahl von Stunden zugewiesen werden, sofern es als notwendig erachtet wird, weniger Ko-Präsenz-Stunden vorzusehen.

Es wird darauf hingewiesen, dass ein Ko-Referent immer zusammen mit dem Hauptreferenten während einer Session für die sozialpädagogische Betreuung anwesend ist.

Ebenfalls förderfähig ist die Erbringung von Nebendienstleistungen und Unterstützungsmaßnahmen für Minderjährige, Menschen mit Behinderung oder Entwicklungs- und Lernstörungen sowie sprachliche und/oder kulturelle Mediationstätigkeiten, welche sich direkt an Teilnehmer und Teilnehmerinnen des Projekts richten. Diese können parallel zu den anderen in der Maßnahme vorgesehenen Tätigkeiten durchgeführt werden.

Im Rahmen der Monitoring- und Bewertungstätigkeiten sind die Treffen zwischen den verschiedenen Akteuren, die das Projekt Netzwerk bilden bzw. mit ev. anderen relevanten Akteuren und Stakeholdern des Landesgebietes, die in Bezug auf die Zielgruppe bzw. die angebotenen Dienstleistungen kompetent sind, zulässig.

Im Kostenvoranschlag ist die Gesamtzahl der Stunden des Personals, das für die Monitoring-Tätigkeiten eingesetzt wird und an den entsprechenden Treffen teilnimmt, anzuführen. Die Anzahl der im Kostenvoranschlag angeführten Stunden darf nicht geringer sein als die jeweiligen Paketstunden kann jedoch höher sein.

Die minimale und maximale **Projektdauer** der Maßnahmen wird durch die Gesamtzahl der Stunden für die „sozialpädagogische Betreuung, welche sich direkt und indirekt an die Empfänger und Empfängerinnen richten, in den zwei Schuljahren bestimmt, welche für die deutschsprachigen Kindergärten des jeweiligen

partecipante previste nella sezione 'Attività del progetto'. Tali ore potranno essere calendarizzate tutte con un solo referente oppure tutte o in parte con più referenti. Lo stesso numero di ore può essere quindi imputato sia al co-referente 1 che al co-referente 2 qualora per ogni ora di attività del pacchetto sia prevista la presenza contestuale di tutti e 3 i referenti. Ai due co-referenti 1 e 2 possono essere imputate anche un numero di ore inferiore qualora si ritenga che le ore di co-presenza necessarie siano inferiori.

Si specifica che un/una co-referente è sempre in copresenza con il/la referente principale durante una sessione di sostegno socio-pedagogico.

Sono ammesse altresì attività di ausilio e supporto a minori, destinatari/destinatari con disabilità o disturbi dello sviluppo e dell'apprendimento e attività di mediazione linguistica e/o culturale per destinatari/destinatari, che sono direttamente coinvolti negli interventi. Questi potranno svolgersi in parallelo alle altre attività previste nell'intervento.

Sono ammissibili nelle attività di monitoraggio e valutazione gli incontri tra i soggetti che variamente costituiscono la rete di progetto con l'eventuale coinvolgimento di altri attori e stakeholder del territorio competenti rispetto alla tipologia di destinatari/e e/o ai servizi offerti dall'intervento.

Nel preventivo vanno indicate le ore complessive del personale incaricato per le attività di monitoraggio che prenderà parte ai relativi incontri. L'ammontare delle ore indicate a preventivo rispetto alle attività di monitoraggio non può essere inferiore rispetto al numero di ore indicate nel relativo pacchetto ma può essere superiore.

La **durata progettuale** minima e massima degli interventi è determinata dal numero delle ore complessive di "Sostegno socio-pedagogico" direttamente ed indirettamente rivolte ai destinatari nei due anni scolastici previste per le scuole dell'infanzia in lingua tedesca per ciascuna

Landesteilgebietes in der **Anlage** angeführt und wie folgt aufgeteilt sind:

- f.4.1.1 Sozialpädagogische Betreuung Kindergärten in deutscher Sprache - **Landesteilgebiet A** Bozen, Überetsch/Unterland und Salten-Schlern: **Projektdauer** beträgt **5.315 Stunden** (von denen 3.189 sich direkt an die Empfänger und Empfängerinnen richten);
- f.4.1.2 Sozialpädagogische Betreuung Kindergärten in deutscher Sprache - **Landesteilgebiet B** Eisacktal, Wipptal und Pustertal: **Projektdauer** beträgt **5.496 Stunden** (von denen 3.298 sich direkt an die Empfänger und Empfängerinnen richten);
- f.4.1.3 Sozialpädagogische Betreuung Kindergärten in deutscher Sprache - **Landesteilgebiet C** Burggrafenamt und Vinschgau: **Projektdauer** beträgt **4.974 Stunden** (von denen 2.984 sich direkt an die Empfänger und Empfängerinnen richten).

Area territoriale indicate nell'**Allegato** e ripartite come qui di seguito:

- f.4.1.1 Sostegno socio-pedagogico scuole dell'infanzia in lingua tedesca - **Area Territoriale A** Bolzano, Oltradige-Bassa Atesina e Salto-Sciliar: **durata progettuale** pari a **5.315 ore** (di cui 3.189 ore direttamente rivolte ai destinatari);
- f.4.1.2 Sostegno socio-pedagogico scuole dell'infanzia in lingua tedesca - **Area Territoriale B** Valle Isarco, Alta val d'Isarco e Val Pusteria: **durata progettuale** pari a **5.496 ore** (di cui 3.298 direttamente rivolte ai destinatari);
- f.4.1.3 Sostegno socio-pedagogico scuole dell'infanzia in lingua tedesca - **Area Territoriale C** Burgraviato e Val Venosta: **durata progettuale** pari a **4.974 ore** (di cui 2.984 ore direttamente rivolte ai destinatari).

## 4.2 Konfigurationen der Maßnahmen

Konfigurationskategorien der Maßnahmen: Es sind Maßnahmen mit flexibler „Paket“-Konfiguration vorgesehen.

Kursfolgen: es sind Maßnahmen mit mehreren Kursfolgen und mit frei unterteilten Kursfolgen zulässig.

Aufsichtstätigkeiten. Folgende Tätigkeiten sind zugelassen:

- Projektentwurf und Projektplanung;
- Tutoring;
- Leitung;
- Koordinierung;
- Erbringung von Nebendienstleistungen;
- Unterstützung der Verwaltung im Höchstausmaß von 15% der Projektdauer.

Immaterielle Tätigkeiten. Folgende Aktivitäten sind zugelassen:

- Ausarbeitung von Lehrmaterial;
- Ausarbeitung von Informations- und Werbematerialien;
- Vorbereitung von Materialien für die Verbreitung der Ergebnisse.

## 4.2 Configurazione degli interventi

Categorie di configurazione degli interventi: sono previsti interventi con configurazione a pacchetto flessibile.

Percorsi: sono previsti interventi multipercorso con articolazione libera.

Attività di presidio. Sono ammesse attività di:

- Ideazione e progettazione
- Tutoraggio;
- Direzione;
- Coordinamento;
- Erogazione dei servizi ausiliari;
- Supporto alla gestione, nel limite massimo del 15% della durata progettuale.

Attività immateriali. Sono ammesse attività di:

- Elaborazione di materiali didattici;
- Predisposizione di materiali informativi e pubblicitari;
- Predisposizione di materiali per la diffusione dei risultati.

Die Mindestzahl der **Teilnehmer/Teilnehmerinnen** für jede Maßnahme richtet sich nach der Mindestanzahl der Kinder, die aufgrund der Bedarfserhebung in den deutschen Kindergärten festgelegt worden ist. Die Mindestteilnehmerzahl für jedes Landesteilgebiet **beträgt 500**.

Es gibt keine Höchstzahl von Teilnehmern und Teilnehmerinnen für die einzelne Maßnahme.

Es gibt weder eine Mindestzahl noch eine Höchstzahl von Teilnehmern und Teilnehmerinnen für die einzelnen Kursfolgen.

Die Mindestteilnehmerzahl wird mittels "einheitlichen Steuernummern" berechnet.

Die Maßnahmen beinhalten die Möglichkeit der einfachen Teilnahme.

Die genehmigte Teilnehmerzahl ist nicht verbindlich.

## 5. Finanzielle Ausstattung

Für die Vorhaben des gegenständlichen Aufrufes werden insgesamt **1.597.403,00.- Euro** zur Verfügung gestellt. Hierzu werden die im Programm ESF+ 2021-2027, Priorität 2 - Spezifisches Ziel ESO4.6, zur Verfügung stehenden Mittel herangezogen.

Die Verwaltung behält sich das Recht vor, die mit dem gegenständlichen Aufruf zur Verfügung gestellten Ressourcen mit weiteren Mitteln aufzustocken.

Die jeweiligen Maßnahmen für die drei Landesteilgebiete verfügen über die folgende entsprechende finanzielle Ausstattung:

- f.4.1.1 Sozialpädagogische Betreuung Kindergärten in deutscher Sprache - **Landesteilgebiet A** Bozen, Überetsch/Unterland und Salten-Schlern - Finanzielle Ausstattung: **Euro 537.864,00**;
- f.4.1.2 Sozialpädagogische Betreuung Kindergärten in deutscher Sprache - **Landesteilgebiet B** Eisacktal, Wipptal und Pustertal - Finanzielle Ausstattung: **Euro 556.182,00**;
- f.4.1.3 Sozialpädagogische Betreuung Kindergärten in deutscher Sprache - **Landesteilgebiet C** Burggrafenamt und Vinschgau - Finanzielle Ausstattung: **Euro**

Il **numero minimo di partecipanti** per ciascun intervento è determinato dal numero minimo di bambini e bambine destinatari/e stabilito in base al fabbisogno delle scuole dell'infanzia di lingua tedesca. Per ciascuna Area Territoriale il numero minimo di partecipanti **è pari a 500**.

Non è previsto un numero massimo di partecipanti per intervento.

Non è previsto un numero minimo e un numero massimo di partecipanti per ciascun percorso formativo.

La modalità di conteggio del numero minimo è a "codici fiscali univoci".

Gli interventi prevedono la possibilità di frequenza singola.

Il numero approvato di partecipanti è non vincolante.

## 5. Dotazione finanziaria

Per la realizzazione degli interventi di cui al presente Avviso verranno messi a disposizione **euro 1.597.403,00** a valere sulle risorse PR FSE+ 2021-2027, Priorità 2 - l'Obiettivo specifico ESO4.6.

L'Amministrazione si riserva altresì di integrare con ulteriori fondi le risorse stanziare con il presente Avviso.

Le varie misure per le tre aree territoriali dispongono della seguente dotazione finanziaria:

- f.4.1.1 Sostegno socio-pedagogico scuole dell'infanzia in lingua tedesca - **Area territoriale A** Bolzano, Oltradige-Bassa Atesina e Salto-Sciliar - Dotazione: **euro 537.864,00**;
- f.4.1.2 Sostegno socio-pedagogico scuole dell'infanzia in lingua tedesca - **Area territoriale B**: Valle Isarco, Alta val d'Isarco e Val Pusteria - Dotazione: **euro 556.182,00**;
- f.4.1.3 Sostegno socio-pedagogico scuole dell'infanzia in lingua tedesca - **Area territoriale C** Burggraviato e Val Venosta - Dotazione: **euro 503.357,00**.

**503.357,00.**

Jedes Projekt muss bei der Bewerbung **im Titel das entsprechende Landesteilgebiet und den Bezug zur deutschen Sprachgruppe angeben.**

Die Verwaltungsbehörde wird aufgrund der eingegangenen Finanzierungsanträge und der damit verbundenen Bewertung der Zulässigkeit und der technischen Bewertung jenes Projekt zur Finanzierung zulassen, welches in der Rangordnung für jedes der drei oben genannten Landesteilgebiete die höchste Punktezahl erreicht hat.

Die Verwaltungsbehörde behält sich das Recht vor, aufgrund der eingegangenen Finanzierungsansuchen und der damit verbundenen Bewertung der Zulässigkeit und der technischen Bewertung den Anteil der finanziellen Mittel, der den einzelnen Landesteilgebieten zugewiesen wurden, neu festzulegen.

Die maximal zulässigen Kosten pro Stunde (öffentlicher Betrag geteilt durch die Projektdauer) betragen **180,00 Euro**.

Die Gesamtkosten der förderfähigen Projekte werden in Anwendung der Bestimmungen des Art. 56 der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 festgestellt.

Die zulässige Finanzierung beträgt 100% der gesamten Projektkosten.

Dieser Aufruf ist für die Anwendung der Vorschriften über staatliche Beihilfen nicht relevant.

## 6. Durchführungsbestimmungen

Für alles, was in diesem Aufruf nicht ausdrücklich vorgesehen, nicht zulässig oder abweichend ist, wird auf die *Bestimmungen 1.0* und die von der Verwaltungsbehörde veröffentlichten Rundschreiben verwiesen, die im entsprechenden Sonderabschnitt der institutionellen Webseite des ESF-Amtes veröffentlicht sind.

Es ist keine Mindestanzahl aktiver Teilnehmer/innen sowohl für das Projekt als auch für die Kursfolge vorgesehen.

Der Beitritt an das Vorhaben erfolgt auf der Grundlage der bereits übermittelten Daten.

Die Öffnung des Zeitfensters für den Beitritt zu den Maßnahmen ist permanent.

Ogni progetto dovrà **indicare nel titolo** in sede di candidatura **l'area territoriale** a cui si rivolge e il **gruppo linguistico tedesco**.

L'Autorità di gestione, in esito alle domande di finanziamento pervenute ed alla relativa valutazione di ammissibilità e tecnica, ammetterà a finanziamento il progetto che nella graduatoria avrà ottenuto il punteggio maggiore per ognuna delle tre aree territoriali sopra richiamate.

L'Autorità di gestione si riserva, in esito alle domande di finanziamento pervenute ed alla relativa valutazione di ammissibilità e tecnica, di rideterminare la quota di dotazione destinata alle diverse Aree.

Il costo ora/attività (importo pubblico fratto durata progettuale) massimo ammissibile è pari a **euro 180,00**.

La determinazione del costo totale dei progetti ammissibili a finanziamento avviene in attuazione delle previsioni dell'art. 56 del Regolamento UE 2021/1060.

Il finanziamento concedibile è pari al 100% del costo totale del progetto.

Il presente Avviso non ha rilevanza ai fini dell'applicazione della normativa sugli aiuti di stato.

## 6. Disposizioni di attuazione

Per tutto ciò che non è espressamente previsto, vietato o derogato dal presente Avviso, si rimanda alle previsioni di cui alle *Disposizioni 1.0* e alle circolari emanate dall'Autorità di Gestione e pubblicate nella relativa sezione del sito istituzionale dell'Ufficio FSE.

Non è prevista soglia minima attuativa di partecipanti attivi e attive né per intervento né per percorso.

L'adesione avviene con conferimento dati già avvenuto.

L'apertura della finestra di adesione agli interventi è permanente.



Der Teilnehmer/die Teilnehmerinnen werden in Folge der Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen in den von den *Bestimmungen 1.0* vorgesehenen Modalitäten ermittelt.

Die Überprüfung der Voraussetzungen erfolgt mittels Nachweis der Teilnahmeberechtigung von Seiten der ‚Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten‘ in Absprache mit den Direktionen der Kindergartensprengel oder der Schulverbunde (istituti pluricomprendivi).

Die Teilnehmer/Teilnehmerinnen werden durch vereinfachte Einschreibung eingeschrieben.

Der Beginn der Maßnahmen erfolgt mit Tätigkeiten, die sich indirekt an die Empfänger und Empfängerinnen richten.

In Anbetracht der flexiblen „Paket“-Konfiguration der Maßnahmen, muss der Beginn der Tätigkeiten mit einer Anzahl von eingeschriebenen Teilnehmern/innen erfolgen, die mindestens der für den ersten Kalender vorgesehenen Anzahl von Teilnehmern/innen entspricht.

Die Treffen in Bezug auf die sozialpädagogische Betreuung unterliegen:

- einer zeitversetzten Kalendereingabe innerhalb Mitternacht 24:00 Uhr des siebten Kalendertages nach dem Tag, an dem das Treffen stattgefunden hat;
- Erfassung im elektronischen Register in einem zeitversetzten Modus innerhalb von 264 Stunden nach geplantem Beginn der für das Treffen eingegebenen Stunde im Kalender.

Der Abschluss der Maßnahmen kann mit Tätigkeiten der Kalendereingabe im Voraus erfolgen.

Der Abschluss der Maßnahmen kann mit Tätigkeiten erfolgen, die indirekt an die Zielgruppe gerichtet sind.

Es sind Maßnahmen ohne Mindestteilnahmequote und ohne dokumentierte Überprüfung der Lernerfolge vorgesehen.

Die Ausstellung einer Teilnahmebestätigung ist nicht vorgesehen.

Die Maßnahmen sehen keine Überprüfung der Zufriedenheit vor.

Der Abschlussbericht muss auf der Grundlage der Vorlage "Abschlussbericht" erstellt werden, die auf der Website des ESF-Amtes verfügbar ist, dem die Dokumente gemäß den *Bestimmungen*

I partecipanti e le partecipanti sono individuati in esito alla verifica dei requisiti di partecipazione nelle modalità riportate nelle *Disposizioni 1.0*.

L'accertamento dei requisiti avviene tramite attestazione da parte della Direzione delle scuole dell'infanzia di lingua tedesca congiuntamente con le Direzioni dei circoli di scuola dell'infanzia e/o degli Istituti pluricomprendivi.

L'iscrizione delle/dei partecipanti avviene in modalità semplificata.

L'avvio delle attività dovrà avvenire con attività rivolte indirettamente ai destinatari.

Considerando la struttura degli interventi con configurazione a pacchetto flessibile, l'avvio delle attività dovrà avvenire con un numero di partecipanti iscritti almeno pari al numero previsto per il primo calendario.

Gli incontri relativi alle attività di sostegno socio-pedagogico sono soggetti a:

- calendarizzazione differita entro le ore 24:00 del settimo giorno di calendario successivo alla giornata in cui l'incontro si è svolto;
- registrazione differita tramite registro elettronico entro le 264 ore successive all'ora di inizio prevista per l'incontro calendarizzato.

La chiusura degli interventi può avvenire con attività a calendario preventivo.

La chiusura degli interventi potrà avvenire con attività rivolte indirettamente ai destinatari e alle destinatarie.

Sono previsti percorsi e interventi senza soglia minima di frequenza. Non è prevista la verifica degli apprendimenti.

Non è previsto il rilascio di alcuna attestazione finale.

Gli interventi si configurano senza rilevazione della soddisfazione finale.

La relazione finale deve essere redatta sulla base del modello "Relazione finale" disponibile in fac simile sul sito dell'Ufficio FSE a cui andranno allegati i documenti previsti nelle *Disposizioni 1.0*.

1.0 anzufügen sind.

Für diese Maßnahmen ist eine fakultative Werbetätigkeit vonseiten des Begünstigten vorgesehen.

Für den Zweck einer möglichen Sanktionierung sind im Folgenden die prozentualen Gewichtungen der Tätigkeiten für diesen Aufruf angeführt:

Der prozentuale Anteil für die Planungs-Quote beträgt 6,50%.

Der prozentuale Anteil für die Tutoring-Quote beträgt 7,00%.

Der prozentuale Anteil für die Verwaltungs-Quote beträgt 20,50%.

Die prozentuale Gewichtung der Kosten für die Tätigkeiten wird im Verhältnis zu dem im Abschlussbericht zugelassenen öffentlichen Betrag berechnet.

Es sind **Paketverlängerungen** im Ausmaß von einer Stundenanzahl von **140 Tagen** vorgesehen.

Die verlängerbaren Fristen, die auf Antrag und mit Genehmigung verlängert werden können, sind:

- Frist für den Beginn der Tätigkeiten
- Frist für den Abschluss der Tätigkeiten
- Frist für die Erledigung der Aufgaben nach dem Abschluss der Maßnahme
- Frist für die Übermittlung der Endabrechnung

Per questi interventi è prevista la pubblicizzazione facoltativa da parte del beneficiario.

Ai fini di un eventuale sanzionamento, di seguito sono riportati i pesi percentuali delle attività per il presente Avviso:

L'incidenza percentuale per la quota di progettazione è pari al 6,50%.

L'incidenza percentuale per la quota di tutoraggio è pari al 7,00%.

L'incidenza percentuale per la quota di gestione è pari al 20,50%.

L'incidenza percentuale del costo delle attività è calcolata rispetto all'importo pubblico ammesso a rendiconto.

Sono previste **proroghe a pacchetto**, per un monte ore pari a **140 giorni complessivi**.

I termini prorogabili dietro richiesta e autorizzazione sono i seguenti:

- Termine per l'avvio delle attività
- Termine per la chiusura delle attività
- Termine per l'espletamento degli adempimenti successivi alla chiusura di un intervento
- Termine per la consegna del rendiconto finale

## 7. Finanzverwaltung

Die Abrechnung der zur Finanzierung zugelassenen Projekte erfolgt unter Anwendung der Bestimmungen laut Art. 56 der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060, der ein besonderes Abrechnungssystem mit einem Pauschalprozentsatz vorsieht. Die direkten Personalkosten können für die Berechnung aller anderen zulässigen Kostenkategorien herangezogen werden, die mit einem pauschalen Prozentsatz von 40% berechnet werden.

Insbesondere müssen die in der im Art. 13 dieses Aufrufs aufgezeigten Tabelle angeführten direkten Personalkosten als Realkosten abgerechnet werden, während alle anderen Kosten pauschal rückerstattet werden und dem Anteil von 40% der

## 7. Gestione finanziaria

La rendicontazione dei progetti ammessi a finanziamento avviene in attuazione delle previsioni dell'art. 56 del Regolamento (UE) n. 2021/1060 che comprende un sistema specifico di finanziamento a tasso forfettario. I costi diretti per il personale possono essere usati per calcolare tutte le altre categorie di costi ammissibili del progetto sulla base di un tasso forfettario al 40%.

Nello specifico, i costi diretti relativi alle spese del personale, elencati nella tabella all'art. 13 del presente Avviso dovranno essere rendicontati a costi reali, mentre tutti gli altri costi ammissibili diversi da quelli del personale saranno rimborsati

abgerechneten direkten Personalkosten entsprechen.

Die eventuelle Reduzierung der gewährten direkten Personalkosten bewirkt eine entsprechende und verhältnismäßige Reduzierung der anderen zulässigen Kosten auf der Grundlage des festgelegten angegebenen Anteils.

su base forfettaria in percentuale pari al 40% dei costi diretti del personale.

L'eventuale riduzione dei costi diretti del personale rispetto a quanto approvato comporta la corrispondente e proporzionale riduzione degli altri costi ammissibili riconosciuti sulla base del tasso fisso indicato.

## 8. Zeitrahmen der Umsetzung der Vorhaben

Die finanzierbaren Projekte werden durch eine endgültige Rangordnung, die im Sonderabschnitt der Webseite „Transparente Verwaltung“ und auf der Internetseite des ESF-Amtes der Autonomen Provinz Bozen

<https://europa.provinz.bz.it/de/ausschreibungen-und-aufrufe-archiv> veröffentlicht wird, bekanntgegeben.

Die Antragsteller sind verpflichtet, die Rangordnung zu überprüfen. Nach Veröffentlichung der Rangordnung wird die entsprechende Fördervereinbarung zwischen der Verwaltungsbehörde und dem Begünstigten gemäß Art. 12 des gegenständlichen Aufrufs unterzeichnet.

Alle Maßnahmen müssen **innerhalb 31. Oktober 2025 beginnen und bis zum 31. Oktober 2027 abgeschlossen** sein.

Die Tätigkeiten dürfen auch in der Sommerpause, also in der Zeitspanne in der keine institutionellen Tätigkeiten stattfinden, durchgeführt werden.

## 8. Tempi di realizzazione degli interventi

I progetti finanziabili saranno resi noti attraverso graduatoria definitiva che verrà pubblicata nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente" del sito provinciale e sul sito internet istituzionale del FSE della Provincia autonoma di Bolzano <https://europa.provincia.bz.it/it/bandi-e-avvisi-archivio>

Da parte dei soggetti proponenti è fatto obbligo di verificare gli esiti della graduatoria. Successivamente alla pubblicazione della graduatoria, si procederà alla sottoscrizione di apposita Convenzione di finanziamento tra Autorità di Gestione e beneficiario di cui all'articolo 12 del presente Avviso.

Tutte le attività dovranno essere **avviate entro il 31 ottobre 2025** e dovranno **concludersi entro il 31 ottobre 2027**.

Le attività potranno svolgersi anche durante il periodo di sospensione estiva delle attività istituzionali.

## 9. Frist des Aufrufs und Modalitäten der Projekteinreichung

Der Antragsteller muss den Finanzierungsantrag mittels eines Online-Informationssystems (**coheMON**, abrufbar unter: <https://fse-esf.civis.bz.it/>) einreichen und der Verwaltungsbehörde telematisch **bis zum 20.06.2025, 12:00 Uhr** übermitteln.

Nach Abschluss der Eingabephase des Projektes, ermöglicht das IT-Verfahren die Übermittlung des Finanzierungsantrags samt allen beigelegten, **ordnungsmäßig unterzeichneten und in PDF-Format eingescannten Dokumenten**. Gleichzeitig mit der Übermittlung wird dem

## 9. Scadenza dell'Avviso e modalità di presentazione dei progetti

Il soggetto proponente presenta la domanda di finanziamento all'Autorità di Gestione utilizzando il sistema informativo online messo a disposizione (sistema **coheMON** raggiungibile all'URL <https://fse-esf.civis.bz.it/>) e la inoltra per via telematica **entro le ore 12:00 del 20.06.2025**.

Conclusa la fase di inserimento del progetto, la procedura informatica permetterà la trasmissione della domanda di finanziamento e di tutti i **documenti allegati, debitamente firmati e scansionati in formato pdf**, nonché

Finanzierungsantrag eine Kennnummer (Projektcode) zugewiesen.

Das Verfahren der Projekteinreichung gilt erst dann als abgeschlossen, sobald alle im Aufruf vorgesehenen Dokumente innerhalb der oben genannten Frist über das Informationssystem übermittelt worden sind. Die erfolgreiche Übermittlung des Finanzierungsantrages, sowie die erfolgte Protokollierung desselben werden dem Antragsteller unmittelbar nach Projekteinreichung durch eine automatische E-Mail bestätigt. Eine spätere Abänderung des Finanzierungsantrages ist nicht möglich und das Nachforderungsverfahren ist nicht zulässig.

Für die Überprüfung der Zulässigkeit und der Übereinstimmung werden ausschließlich die im Informationssystem eingetragenen Daten herangezogen.

**Es ist nicht möglich, Projekte oder einzelne Anlagen nach anderen als den im gegenständlichen Aufruf genannten Modalitäten einzureichen.**

Zur Vervollständigung des Finanzierungsantrages müssen die Körperschaften des Dritten Sektors und die akkreditierten Weiterbildungseinrichtungen, unabhängig davon, ob sie die Rolle des federführenden Antragstellers oder jene des Partners übernehmen, **verpflichtend** folgende Unterlagen im System hochladen:

- eine **vom/von der gesetzlichen Vertreter/in unterzeichnete Erklärung** mit einer kurzen Vorstellung der Körperschaft und der durchgeführten Tätigkeiten sowie mit einer Auflistung der im Rahmen der Maßnahme erbrachten Leistungen, unter Angabe und Beschreibung des Gegenstands, der Zielgruppe und des Zeitraums, in dem sie erbracht wurden, sowie mit allen sonstigen Unterlagen, die zum Nachweis der erbrachten Tätigkeit nützlich sind;
- eine vom/von der gesetzlichen Vertreter/in unterzeichnete **Verpflichtungserklärung**, mit welcher bestätigt wird, **dass für die sozialpädagogische Betreuung Personal ausgewählt wird, für welches keine Verurteilungen und anhängige Strafverfahren vorliegen.**

Zur Vollständigkeit des Finanzierungsantrages und sofern für das Projekt zutreffend, müssen folgende Informationen und Dokumente, **falls zutreffend, verpflichtend** beigelegt werden:

l'assegnazione del codice identificativo univoco della domanda di finanziamento (codice progetto). La procedura di presentazione del progetto è da ritenersi conclusa solo all'avvenuta trasmissione sul sistema informativo di tutta la documentazione prevista dall'Avviso, da effettuarsi entro e non oltre i termini sopra indicati. La ricezione e l'avvenuta protocollazione della domanda di finanziamento sono confermate tramite e-mail inviata al soggetto proponente subito dopo la presentazione. Non è più possibile modificare la domanda di finanziamento una volta inviata e non è ammesso il soccorso istruttorio.

Ai fini della verifica di ammissibilità e conformità faranno fede esclusivamente i dati presenti all'interno del sistema.

**Non sono ammesse modalità di presentazione delle proposte progettuali o di singoli allegati in forma diversa da quella indicata nel presente Avviso.**

A completamento della domanda di finanziamento, gli enti del Terzo Settore e gli enti di formazione accreditati, sia che ricoprano il ruolo di soggetto proponente capofila, sia che ricoprano il ruolo di partner, dovranno caricare **obbligatoriamente** a sistema la seguente documentazione:

- una **dichiarazione**, sottoscritta dal/dalla legale rappresentante, contenente una sintetica **presentazione dell'ente** e delle attività svolte nonché un **elenco dei servizi** svolti nell'ambito dell'oggetto dell'intervento che descriva oggetto, destinatari e destinatarie coinvolti/e ed il periodo di esecuzione, fornendo eventualmente altra documentazione utile a comprovare l'attività svolta;
- una **dichiarazione**, sottoscritta dal legale rappresentante, con cui egli dichiara **l'assenza di condanne e procedimenti penali pendenti per il personale** che sarà impiegato per il sostegno **socio-pedagogico**.

A completamento della domanda di finanziamento, le informazioni e la documentazione da caricare **obbligatoriamente** a sistema, **se pertinenti**, sono le seguenti:

- **Im Falle einer Delegierung** muss für jedes im Rahmen des Projekts beauftragte Unternehmen Folgendes beigefügt werden:
  - Curriculum des delegierten Unternehmens, welches die Kenndaten des Unternehmens sowie eine Beschreibung der wissenschaftlichen Voraussetzungen und der für die Durchführung der delegierten Tätigkeiten vorliegenden Fachkenntnisse enthält;
  - Verpflichtungserklärung des delegierten Unternehmens mit einer ausdrücklichen Einverständniserklärung in Bezug auf das Verbot, ihrerseits eine vollständige oder teilweise Weiterbeauftragung Dritter vorzunehmen.
- **Im Falle eines von einer bereits gegründeten Partnerschaft** vorgelegten Projektes:
  - Gründungsakt der Partnerschaft (je nach Art der Partnerschaft: Gründungsakt der zeitweiligen TUV/TZV in vertikaler Form, Gründungsakt des Unternehmensnetzes, Gründungsakt des Konsortiums);
  - Beitrittsakt zur Partnerschaft für jeden Partner.
- **Bei Einreichung des Projekts durch zu gründende Partnerschaft:**
  - die Verpflichtungserklärung zur Gründung.
- **Bei verbundenen Unternehmen** im Sinne von Art. 2359 des Zivilgesetzbuches oder bei Parteien, die in einer anderen, vom Begünstigten nicht unabhängigen Verbindung stehen:
  - Unterlagen, die die nicht unabhängige Verbindung zwischen dem Antragsteller und dem Partner belegen.
- **Im Falle einer Universität/Forschungseinrichtung:**
  - Statut und/oder Gründungsakt und eine unterzeichnete Auflistung der Erfahrungen mit Monitoring- und Bewertungstätigkeiten, die möglichst denen des Aufrufs ähnlich sind.
- **in caso di delega**, per ciascuna delle imprese delegate nell'ambito del progetto:
  - Curriculum impresa delegata, riportante i dati identificativi dell'impresa e descrizione dei requisiti scientifici e delle competenze specialistiche possedute dalla stessa per lo svolgimento delle attività delegate;
  - Dichiarazione di impegno impresa delegata, contenente l'espressa accettazione del divieto di affidare a sua volta, in tutto o in parte, a soggetti terzi le attività delegate.
- **In caso di progetto presentato da partenariato già costituito:**
  - atto di costituzione del partenariato (a seconda della tipologia di partenariato: atto di costituzione dell'ATI/ATS verticale, atto di costituzione della Rete di imprese, contratto di Consorzio);
  - Atto di adesione al partenariato per ciascun partner.
- **In caso di progetto presentato da partenariato da costituire:**
  - la dichiarazione d'impegno alla costituzione.
- **nel caso di imprese collegate** ai sensi dell'art. 2359 c.c. o di soggetti a diverso titolo non indipendenti rispetto al beneficiario:
  - documentazione atta a comprovare il legame di non indipendenza tra soggetto proponente e partner.
- **In caso di presenza di Università/Enti di ricerca:**
  - statuto e/o atto costitutivo ed un elenco delle esperienze, sottoscritto dal legale rappresentante, svolte in attività di monitoraggio e valutazione possibilmente analoghe a quelle del presente Avviso.

**Weitere fakultative Anlagen:**

- Lebensläufe des eingesetzten Personals;
- Bezugsquellen für den Bedarf, die vom Begünstigten eigenständig ausgearbeitet wurden, in Abstimmung mit den

**Altri allegati facoltativi:**

- Curricula del personale coinvolto;
- Fonti di riferimento fabbisogno autonomamente elaborate dal beneficiario, in raccordo con le Direzioni di

Direktionen der Kindergartensprengel und/oder der Schulverbunde.

Die für die Bedarfsanalyse verwendeten Quellen dürfen insgesamt fünf (5) Seiten nicht überschreiten.

Zusätzliche Unterlagen, die nicht ausdrücklich im Aufruf vorgesehen sind, werden bei der Bewertungsphase der Projektanträge nicht überprüft.

Im Rahmen dieses Aufrufs können zur Gewährleistung der ordnungsgemäßen Durchführung der Projekte und nur dann, wenn keine ESF-akkreditierte Weiterbildungseinrichtung als Projektträger beteiligt ist, **Tätigkeiten zur Unterstützung der Verwaltung an ESF -akkreditierte Weiterbildungseinrichtungen delegiert werden oder an externes Personal vergeben** werden, die in Abweichung der *Bestimmungen 1.0* bis zu maximal 15 % der Projektdauer zulässig sind.

Die Delegierung von zusätzlichen Tätigkeiten in den Projekten ist im Rahmen dieses Aufrufes ausgeschlossen.

Um zu vermeiden, dass technische Probleme im Rahmen der IT-Verfahren das ordnungsgemäße Hochladen und Einreichen des Projektvorschlags verhindern, werden die Begünstigten aufgefordert, mit den Tätigkeiten zur Einreichung des Projektvorschlags frühzeitig vor Ablauf der Frist des Aufrufes zu beginnen.

Für weitere Details wird auf die *Bestimmungen 1.0* verwiesen.

Circolo di scuola dell'infanzia e/o le Direzioni degli Istituti pluricomprendivi.

Le fonti di riferimento del fabbisogno allegate non potranno avere complessivamente una lunghezza superiore alle cinque (5) pagine.

Ulteriore documentazione non esplicitamente prevista dall'Avviso non verrà valutata in sede di istruttoria delle domande di finanziamento.

A valere sul presente Avviso, al fine di garantire la corretta attuazione dei progetti e solamente nel caso in cui in qualità di partner attuativo non sia coinvolto un ente di formazione accreditato FSE, possono essere previste attività di **Supporto alla gestione tramite delega ad enti di formazione accreditati FSE o incarico a personale esterno**. In tal caso, tali attività sono ammesse, in deroga alle *Disposizioni 1.0*, nella misura massima del 15% della durata progettuale.

Non è ammessa nessuna ulteriore delega di attività nei progetti a valere sul presente Avviso.

Al fine di evitare che problematiche tecniche nell'ambito delle procedure informatiche impediscano il corretto caricamento e invio della proposta progettuale, si invitano i beneficiari ad avviare le attività finalizzate all'invio della proposta con congruo anticipo rispetto al termine di scadenza dell'Avviso.

Per ulteriori dettagli si rimanda a quanto previsto nelle *Disposizioni 1.0*.

## 10. Überprüfung der Projekte

Nach Ablauf der Frist für die Einreichung der Finanzierungsanträge wird von der Verwaltungsbehörde mittels Dekrets die Einrichtung einer spezifischen Bewertungskommission vorgenommen.

Das Bewertungsverfahren wird von der Bewertungskommission durchgeführt und gliedert sich in zwei Phasen: Überprüfung der Zulässigkeit und technische Bewertung.

### 10.1. Überprüfung der Zulässigkeit

## 10. Verifica dei progetti

Scaduto il termine per la presentazione delle domande di finanziamento l'Autorità di Gestione procede all'istituzione tramite decreto di un'apposita Commissione di Valutazione.

La procedura di valutazione è eseguita dalla Commissione di valutazione e si divide in due fasi: verifica di ammissibilità e valutazione tecnica.

### 10.1. Verifica di ammissibilità



In der ersten Phase überprüft die Bewertungskommission das Vorhandensein der formellen Voraussetzungen für die Zulassung zur Phase der technischen Bewertung des Projektes.

In dieser Phase werden folgende Zulassungsvoraussetzungen überprüft:

#### **A) Konformität**

- Einhaltung der im Aufruf und in den entsprechenden Bestimmungen festgesetzten Fristen und Einreichmodalitäten;
- Vollständige und korrekte Abfassung der erforderlichen Dokumentation (verpflichtend beizulegende Anlagen).

#### **B) Voraussetzungen des Antragstellers**

- Einhaltung aller subjektiv-rechtlichen Voraussetzungen, welche im Aufruf bzw. in den geltenden Bestimmungen für die Durchführung der Maßnahme vorgesehen sind;
- Übereinstimmung mit den im Aufruf enthaltenen Vorschriften;
- Erfüllung der Zulässigkeitsvoraussetzungen hinsichtlich der Partnerschaft.

#### **C) Projektvoraussetzungen**

- Konformität des Vorhabens mit den aktuellen rechtlichen Bestimmungen;
- Vorliegen der Erklärung, dass keine Doppelfinanzierung aufgrund anderer europäischer, nationaler oder Landesfonds vorliegt;
- Einhaltung der im Aufruf vorgegebenen Anzahl und Typologie der Teilnehmer und Teilnehmerinnen;
- Einhaltung der vom Aufruf vorgegebenen Dauer des Projektes;
- Einhaltung der vom Aufruf vorgegebenen Kostenparameter.

Die genannten Kriterien betreffen das Vorhandensein der Zulassungsvoraussetzungen laut Aufruf. Das Vorliegen dieser Voraussetzungen wird nicht mit Punkten bewertet, aber das Fehlen der Voraussetzungen führt zur Nichtzulassung des Projekts zur nachfolgenden

Nella prima fase la Commissione di valutazione verifica la presenza dei requisiti formali per il successivo accesso alla fase di valutazione tecnica del progetto.

In questa fase verranno verificati i seguenti requisiti di ammissibilità:

#### **A) Conformità**

- Rispetto dei termini temporali e delle modalità di presentazione della proposta fissati nell'Avviso;
- Completa e corretta redazione della documentazione richiesta (allegati obbligatori);

#### **B) Requisiti del Soggetto proponente**

- Sussistenza rispetto al soggetto proponente dei requisiti giuridici soggettivi previsti dalla normativa vigente e dalle disposizioni in merito per poter attuare le misure richieste dall'avviso;
- Rispetto delle prescrizioni contenute nell'avviso;
- Rispetto dei termini di ammissibilità del partenariato;

#### **C) Requisiti del progetto**

- Conformità dell'operazione alla normativa vigente;
- Presenza di dichiarazione di assenza di duplicazione di finanziamenti provenienti da altri fondi comunitari, nazionali e provinciali;
- Rispetto del numero e della tipologia delle destinatarie e dei destinatari indicati nell'Avviso;
- Rispetto dei termini di durata del progetto stabiliti dall'Avviso;
- Rispetto dei parametri di costo indicati nell'Avviso.

Tali criteri riguardano la presenza dei requisiti di ammissibilità indicati nell'Avviso. La presenza di tali requisiti non dà punteggio, ma la loro assenza comporta la non ammissibilità del progetto, che non sarà quindi sottoposto alla successiva valutazione tecnica, oppure la sua parziale

technischen Bewertung bzw. zur teilweisen Zulassung.

Wenn das Projekt von einer gegründeten oder zu gründenden Partnerschaft (Partnerschaft über die Durchführung der Maßnahme) eingereicht wurde, führt die Nicht-Vorlage oder fehlerhafte Vorlage der Gründungsurkunde oder der Verpflichtungserklärung zur Gründung zur Nicht-Zulassung des Projektes zur nachfolgenden technischen Bewertung.

Falls bei einer Delegierung, die verpflichtenden Unterlagen nicht oder nur unvollständig (mit nicht allen notwendigen Informationen versehen) vorgelegt wurden, kann das Projekt zwar zur nachfolgenden technischen Bewertung zugelassen werden, die Delegierung kann allerdings nicht genehmigt werden.

**Das Fehlen oder die Unvollständigkeit der restlichen, laut vorhergehendem Art. 9 verpflichtenden Unterlagen bewirkt die Unzulässigkeit des gesamten Projektes zur nachfolgenden, technischen Bewertung.**

Es wird darauf hingewiesen, dass die Dokumente, um gültig zu sein, entweder von Hand unterzeichnet werden müssen, wobei eine Fotokopie eines gültigen Ausweisdokuments beigefügt werden muss oder eine digitale Signatur vorhanden sein muss. **Dokumente, die mit einem Abbild der Unterschrift unterzeichnet sind, werden nicht akzeptiert.**

Nach Abschluss der Überprüfung der Zulässigkeit erlässt der *geschäftsführende* Direktor/die *geschäftsführende* Direktorin des ESF-Amtes in seiner/ihrer Funktion als Verwaltungsbehörde ein Dekret mit der Auflistung der zulässigen und unzulässigen Projekte. Das Dekret wird im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ der Webseite der Autonomen Provinz Bozen und auf der Internetseite des ESF-Amtes <https://europa.provinz.bz.it/de/ausschreibungen-und-aufrufe-archiv> veröffentlicht.

Die Veröffentlichung gilt als Zustellung an die Interessierten mit voller rechtlicher Wirkung.

Das Informationssystem sendet eine Benachrichtigung über die Veröffentlichung des Zulässigkeitsdekretes an jeden Antragsteller.

## 10.2. Technische Bewertung

Die zweite Phase der Bewertung ermöglicht es,

ammissibilität.

In caso di progetto presentato da partenariato costituito o da costituire (partnership attuativa), la mancata o scorretta presentazione dell'atto di costituzione o dichiarazione d'impegno alla costituzione comporterà la non ammissibilità del progetto alla successiva valutazione tecnica.

In caso di delega, qualora non sia stata presentata la documentazione obbligatoria prevista o la documentazione risulti carente o non corretta rispetto alle informazioni necessarie, il progetto presentato potrà essere ammesso alla successiva valutazione tecnica ma il ricorso alla delega non potrà essere autorizzato.

**L'assenza o incompletezza della restante documentazione obbligatoria di cui al precedente art. 9 comporterà l'inammissibilità dell'intero progetto alla successiva valutazione tecnica.**

Si ricorda che i documenti, per essere ritenuti validi, dovranno necessariamente essere sottoscritti con firma digitale o, in alternativa, con firma autografa allegando la scansione di un documento di identità. **Non saranno accettati documenti firmati con apposizione di immagine della firma.**

In esito alla verifica di ammissibilità il Direttore/ la Direttrice *pro tempore* dell'Ufficio FSE nella sua funzione di Autorità di Gestione emetterà un decreto contenente l'elenco dei progetti ammissibili e non ammissibili. Tale decreto verrà pubblicato nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente" del sito provinciale e sul sito internet istituzionale del FSE <https://europa.provincia.bz.it/it/bandi-e-avvisi-archivio>.

La pubblicazione ha valore di notifica per gli interessati a tutti gli effetti di legge.

Il sistema informativo invia una notifica di pubblicazione del decreto di ammissibilità a ciascun soggetto proponente.

## 10.2. Valutazione tecnica

La seconda fase di valutazione consente di stilare



eine Rangordnung der Projektvorschläge, die die Überprüfung der Zulässigkeit bestanden haben, auf der Grundlage von Qualitätskriterien zu erstellen.

Die Bewertungskommission hat folgende Zuständigkeiten: unter den zugelassenen Projektanträgen jene Projekte zu ermitteln, die zur Finanzierung im Rahmen des oben genannten Programms zugelassen werden. Die Auswahl erfolgt über eine Punktbewertung auf der Grundlage der allgemeinen Kriterien, die vom Begleitausschuss genehmigt wurden. Im Zuge der technischen Bewertung weist die Kommission jedem eingereichten Projekt eine Gesamtpunktezahl zu. Diese beträgt höchstens 100 Punkte und wird aus der Summe der Teilpunktezahlen gebildet, die aufgrund der folgenden Kriterien und Unterkriterien zugeteilt werden:

una graduatoria delle proposte progettuali che hanno superato la verifica di ammissibilità e si basa su criteri di selezione qualitativi.

La Commissione di valutazione individua, tra le proposte progettuali presentate come ammissibili, quelle che possono accedere ai finanziamenti a valere sul programma sopracitato. La selezione avviene attraverso una valutazione per punti sulla base di criteri generali riferiti a quelli approvati dal Comitato di Sorveglianza. In fase di valutazione tecnica la Commissione attribuisce un punteggio complessivo a ogni progetto presentato, con valore massimo pari a 100, ottenibile dalla somma di punteggi parziali assegnati in base ai seguenti criteri e sottocriteri:

| Kriterium                                               | Unterkriterium                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Criterio                                                       | Sottocriterio                                                                                                                                                                                                                                                           | Punkte / Punti | Ausreichend / Suffizienz |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------|
| <b>1. Kohärenz mit dem PR (Externe Projektkohärenz)</b> | 1.1 Kohärenz und Relevanz hinsichtlich des Aufrufs, in Bezug auf die Übereinstimmung mit den Prioritäten, dem spezifischen Ziel und den Maßnahmen des Programms sowie in Bezug auf alle Richtlinien und strategischen Leitlinien, einschließlich der grundlegenden Voraussetzungen                                            | <b>1. Coerenza progettuale e esterna (Coerenza all'avviso)</b> | 1.1. Coerenza e significatività rispetto all'Avviso, con riferimento alla conformità e rispondenza a priorità, obiettivo specifico e azione del Programma e rispetto ad eventuali direttive e indirizzi strategici, comprese le condizioni abilitanti                   | 0-12           | 7                        |
|                                                         | 1.2 Kohärenz zwischen den Bedürfnissen des Umfelds, den geplanten Aktivitäten und den erwarteten Ergebnissen und Auswirkungen des Projekts (Wirksamkeit im Sinne einer Bewertung der Glaubwürdigkeit der erwarteten Ergebnisse und der erklärten Auswirkungen, die anhand der objektiven Elemente des Antrags überprüft wird) |                                                                | 1.2 Coerenza tra bisogni del contesto, attività previste e risultati attesi e impatto del progetto (efficacia in quanto valutazione della credibilità dei risultati attesi e dell'impatto dichiarato, verificata sugli elementi oggettivi riscontrabili nella proposta) | 0-14           | 8                        |
|                                                         | 1.3 Übereinstimmung mit dem Querschnittsziel der nachhaltigen Entwicklung in ihren drei Dimensionen Ökologie, Ökonomie und Soziales                                                                                                                                                                                           |                                                                | 1.3 Rispondenza all'obiettivo orizzontale sviluppo sostenibile, nella sua dimensione ambientale, sociale ed economica                                                                                                                                                   | 0-3            | 2                        |
|                                                         | 1.4 Übereinstimmung mit dem Querschnittsziel der Gleichstellung der Geschlechter                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                | 1.4 Rispondenza all'obiettivo orizzontale parità di genere                                                                                                                                                                                                              | 0-3            | 2                        |
|                                                         | 1.5 Übereinstimmung mit dem Querschnittsziel der Chancengleichheit und Nicht-Diskriminierung auch im Hinblick auf die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen                                                                                                                                                           |                                                                | 1.5 Rispondenza all'obiettivo orizzontale pari opportunità e non discriminazione anche in riferimento all'accessibilità per le persone con disabilità                                                                                                                   | 0-3            | 2                        |

| Zwischen-<br>ergebnis                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Sub-totale                                           |                                                                                                                                                                                                                                                               | 35        | 21        |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| <b>2.<br/>Interne<br/>Projekt-<br/>kohärenz</b> | 2.1 Kohärenz zwischen den Projektzielen und der Struktur und Unterteilung der Aktivitäten ("Paket"-Konfiguration/vordefinierter modulare Konfiguration)                                                                                                                                     | <b>2.<br/>Coerenza<br/>progettuale<br/>e interna</b> | 2.1 Coerenza tra obiettivi del progetto e struttura e articolazione dell'intervento (configurazione a pacchetto/modulare)                                                                                                                                     | 0-10      | 6         |
|                                                 | 2.2 Kohärenz zwischen den Projektzielen, Bildungszielen, den zu erreichenden Kompetenzen und den Eigenschaften der Teilnehmer und Teilnehmerinnen der Maßnahme                                                                                                                              |                                                      | 2.2 Coerenza tra obiettivi del progetto, obiettivi formativi, competenze in uscita e caratteristiche dei destinatari e delle destinatarie dell'intervento                                                                                                     | 0-8       | 5         |
|                                                 | 2.3 Kohärenz zwischen den Projektzielen, den Bildungsinhalten und ("Paket"-Konfiguration/vordefinierter modulare Konfiguration) den didaktischen Methoden und Lehrmitteln                                                                                                                   |                                                      | 2.3 Coerenza tra obiettivi, contenuti (configurazione a pacchetto/modulare) e metodologie/strumenti didattici del progetto                                                                                                                                    | 0-5       | 3         |
|                                                 | 2.4 Kohärenz zwischen den Projektzielen und den vorgesehenen Monitoring- und Bewertungstätigkeiten                                                                                                                                                                                          |                                                      | 2.4 Coerenza tra obiettivi del progetto e processi di monitoraggio e valutazione previsti                                                                                                                                                                     | 0-5       | 3         |
| <b>Zwischen-<br/>ergebnis</b>                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Sub-totale</b>                                    |                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>28</b> | <b>17</b> |
| <b>3.<br/>Qualität</b>                          | 3.1 Qualität des Projektantrags hinsichtlich Klarheit der Darstellung, Vollständigkeit und Ausführlichkeit; Übereinstimmung der Inhalte der einzelnen Abschnitte in italienischer und deutscher Sprache                                                                                     | <b>3.<br/>Qualità</b>                                | 3.1 Qualità della proposta in termini di chiarezza espositiva, completezza ed esaustività della stessa e corretta corrispondenza tra i contenuti delle sezioni in italiano e di quelle in tedesco                                                             | 0-10      | 6         |
|                                                 | 3.2 Qualität des Projektes in seiner Gesamtheit sowie in seinen einzelnen Phasen, welche klar und detailliert beschrieben sein müssen - sowohl in Bezug auf die Inhalte als auch in Bezug auf die zu erreichenden Kompetenzen und Kenntnisse                                                |                                                      | 3.2 Qualità dell'impianto complessivo e delle singole fasi, che devono essere dettagliate in modo chiaro e preciso sia nella descrizione dei contenuti che nell'individuazione delle competenze e conoscenze da raggiungere                                   | 0-12      | 7         |
|                                                 | 3.3 Qualität der eingesetzten organisatorischen und professionellen Ressourcen (Personen, welche mit der Umsetzung des Projektes betraut sind: Projekt Netzwerk, organisatorische und professionelle Ressourcen)                                                                            |                                                      | 3.3 Qualità delle risorse organizzative e professionali impiegate (soggetti coinvolti nella realizzazione del progetto: rete di progetto, risorse organizzative e professionali)                                                                              | 0-8       | 5         |
|                                                 | 3.4 Qualität der angebotenen Dienstleistungen (Orientierungstätigkeiten, Begleitung zum/am Arbeitsplatz, Hilfsdienste für benachteiligte Personen oder Personen mit besonderen Bedürfnissen, Studienreisen, Besichtigungen zu Lernzwecken Testimonials, andere eventuelle Dienstleistungen) |                                                      | 3.4 Qualità dei servizi offerti (attività di orientamento, accompagnamento al/sul lavoro, servizio di assistenza per persone svantaggiate o con bisogni specifici, viaggi di studio, visite didattiche, testimonianze, eventuali servizi aggiuntivi previsti) | 0 - 2     | 1         |

| Zwischen-<br>ergebnis         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Sub-totale            |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 32         | 19        |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|
| <b>4. Wirtschaftlichkeit</b>  | 4.1 Kohärenz und Angemessenheit des Finanzplans in Bezug auf die von den staatlichen Bestimmungen im Bereich der zulässigen Kosten für den Europäischen Sozialfonds und von den Landesbestimmungen vorgegebenen Ausgabenparametern sowie in Bezug auf eventuelle im Aufruf definierte Verpflichtungen und Vorgaben zur Wirtschaftlichkeit | <b>4. Economicità</b> | 4.1 Coerenza e congruità del piano finanziario, in relazione ai parametri di spesa indicati dalle disposizioni nazionali per le spese ammissibili per il Fondo Sociale Europeo e provinciali, e in relazione a eventuali vincoli o indicazioni di economicità definiti dall'avviso | 0-2        | 1         |
|                               | 4.2 Kohärenz zwischen den Bedürfnissen des Umfelds, den vorgesehenen Tätigkeiten, erwarteten Ergebnissen und Auswirkungen des Projekts und den eingesetzten Ressourcen (Bewertung der Angemessenheit der erklärten wirtschaftlichen Ressourcen zur Erreichung der erwarteten Ergebnisse und erklärten Auswirkungen des Projekts)          |                       | 4.2 Coerenza tra bisogni del contesto, attività previste, risultati attesi e impatti del progetto e risorse utilizzate (valutazione della congruità delle risorse in termini di rapporto tra l'importo del sostegno, le attività previste e il conseguimento degli obiettivi)      | 0-3        | 2         |
| <b>Zwischen-<br/>ergebnis</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Sub-totale</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>5</b>   | <b>3</b>  |
| <b>Gesamt-<br/>ergebnis</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Totale</b>         |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>100</b> | <b>60</b> |

Es werden ausschließlich jene Projekte zur Finanzierung zugelassen, welche bei jedem Kriterium die ausreichende Punktezah und insgesamt mindestens 60/100 oder mehr erreichen.

Zur Ermittlung der Punktzahl können auch halbe Punkte herangezogen werden.

Die Bewertungskommission behält sich die einseitige Abänderung des vorgelegten Finanzplans vor, falls dies gerechtfertigt und für die Genehmigung des Projekts notwendig und möglich ist. Falls der Antragsteller mit den vorgenommenen Abänderungen nicht einverstanden ist, kann dieser auf die Durchführung des Projektes verzichten.

#### 11. Ergebnisse des Bewertungsverfahrens: Veröffentlichung der Rangordnung

Nach Abschluss der Bewertung unterteilt die Bewertungskommission die Projektvorschläge in geeignete und nicht geeignete Projekte. Unter den geeigneten Projekten wird eine Liste mit förderfähigen und nicht förderfähigen Projekten

Saranno ammissibili a finanziamento esclusivamente i singoli progetti che avranno conseguito un punteggio sufficiente rispetto a ciascun criterio e un punteggio complessivo pari o superiore a 60/100.

Per la determinazione dei punteggi potranno essere utilizzati anche i mezzi punti.

La Commissione di valutazione si riserva la facoltà di modificare unilateralmente il piano di finanziamento presentato, qualora ricorrano giustificati motivi tali da rendere necessaria e possibile la modifica ai fini dell'approvazione del progetto. Qualora il soggetto proponente non dovesse concordare con le modifiche apportate, gli è riservata la possibilità di rinunciare alla realizzazione del progetto.

#### 11. Esiti della procedura di valutazione: pubblicazione della graduatoria

Al termine dell'iter di valutazione la Commissione di valutazione suddivide i progetti presentati in idonei e non idonei, e individua tra quelli idonei quelli finanziabili e quelli non finanziabili per carenza di risorse. Essa stila, dunque, una

aufgrund fehlender Mittel erstellt. Es wird daher eine provisorische Rangordnung mit den finanzierbaren Projekten erstellt.

Für jede Landesteilgebiet ist ein **einziges Projekt** finanzierbar und zwar jenes, das die höchste Punktezahl erreicht hat.

Die Bewertung der eingereichten Projekte vonseiten der Bewertungskommission erfolgt in der Regel innerhalb von **45 Tagen** nach Ablauf der Frist zur Projekteinreichung und wird mit dem Erlass eines Dekrets der Verwaltungsbehörde, welches die Rangordnung mit den geeigneten und nicht geeigneten Projekten enthält, abgeschlossen.

Die endgültige Rangordnung wird im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ der Webseite der Autonomen Provinz Bozen und auf der Webseite des ESF-Amtes <https://europa.provinz.bz.it/de/ausschreibungen-und-aufrufe-archiv> veröffentlicht und enthält die Auflistung der:

- Projekte, die geeignet und finanzierbar sind;
- Projekte, die geeignet, aber aufgrund fehlender Mittel nicht finanzierbar sind;
- Projekte, die nicht geeignet sind.

Zur Erstellung der Rangordnung und der Liste der geeigneten und förderfähigen Projekte wird darauf hingewiesen, dass bei gleicher Punktezahl die Finanzierungspriorität aufgrund der Reihenfolge der Projekteinreichung vergeben wird. t.

Die Veröffentlichung gilt als Zustellung an die Interessierten mit voller rechtlicher Wirkung.

Das Informationssystem sendet eine Benachrichtigung über die Genehmigung der Rangordnung an alle Antragsteller, deren Projekte nach der Prüfung der Zulässigkeit für zulässig erklärt wurden.

Abweichend von den obgenannten Bestimmungen behält sich die Verwaltung das Recht vor, den vorliegenden öffentlichen Aufruf mit begründeter Maßnahme zu widerrufen, abzuändern oder zu annullieren, falls dies für notwendig oder angebracht erachtet wird. In diesen Fällen kann von Seiten der Antragsteller keinerlei Anspruch erhoben werden.

Die Verwaltungsbehörde behält sich für den Fall, dass ein Begünstigter auf die Finanzierung eines der geeigneten und finanzierbaren Projekte verzichtet, das Recht vor, der Rangordnung folgend und unter Bezugnahme auf das entsprechende Landesteilgebiet sowie unter

graduatoria provvisoria dei progetti presentati e indica quali tra questi sono finanziabili.

**Per ogni Area territoriale** risulterà **idoneo finanziabile un unico progetto**, ovvero quello che avrà ottenuto il punteggio maggiore.

L'iter di valutazione da parte della Commissione di valutazione e approvazione dei progetti presentati si conclude formalmente, di norma, entro i **45 giorni** successivi alla chiusura dell'Avviso con l'emanazione del decreto dell'Autorità di Gestione contenente la graduatoria dei progetti idonei e non idonei.

La graduatoria definitiva viene pubblicata nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente" del sito provinciale e sul sito internet istituzionale del FSE <https://europa.provincia.bz.it/it/bandi-e-avvisi-archivio> con indicazione dell'elenco dei:

- progetti idonei finanziabili;
- progetti idonei, ma non finanziabili per carenza di risorse;
- progetti non idonei.

Ai fini della definizione della graduatoria e dell'elenco dei progetti idonei finanziabili, si precisa che, a parità di punteggio, la priorità di finanziamento sarà attribuita in base all'ordine di presentazione dei progetti.

Tale pubblicazione ha valore di notifica per gli interessati a tutti gli effetti di legge.

Il sistema informativo invia una notifica di approvazione della graduatoria a tutti i soggetti proponenti i cui progetti sono risultati ammissibili in esito alla verifica di ammissibilità.

In deroga a quanto sopra previsto, l'Amministrazione si riserva la facoltà di revocare, modificare o annullare il presente Avviso pubblico con atto motivato, qualora ne ravveda la necessità o l'opportunità, senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte dei proponenti.

L'Autorità di Gestione, nel caso in cui il beneficiario di uno dei progetti idonei finanziabili rinunci al finanziamento, si riserva la facoltà di procedere allo scorrimento della graduatoria stessa, rispetto all'Area Territoriale di riferimento, nel rispetto delle vigenti disposizioni applicabili. Lo

Einhaltung der geltenden Bestimmungen weitere Projekte zu genehmigen. Weitere Genehmigungen von Projekten aus der Rangordnung sind bis zum jeweiligen Jahresabschluss des Landeshaushalts bezogen auf das Jahr, in dem die Rangordnung genehmigt wurde, möglich.

## 12. Fördervereinbarung

Das Rechtsverhältnis zwischen der Verwaltungsbehörde und dem Begünstigten der Finanzierung ist von der Fördervereinbarung geregelt. Diese wird in den von den *Bestimmungen 1.0* vorgesehenen Modalitäten unterzeichnet. Das entsprechende Modell der Fördervereinbarung wird auf der ESF-Webseite veröffentlicht.

## 13. Zulässige Ausgaben und Berechnung des zulässigen öffentlichen Betrages

Es sind allgemein folgende Kostenpositionen zulässig:

| Kostenvoranschlag       |                                                                 |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Code der Kostenposition | Beschreibung der Kostenposition                                 |
| <b>B</b>                | <b>Direkte Kosten des Projektes</b>                             |
| <b>B1</b>               | <b>Vorbereitung</b>                                             |
| B1.1                    | Projektentwurf und Projektplanung                               |
| B1.4.1                  | Erstellung von Informations- und Werbematerialien               |
| <b>B2</b>               | <b>Durchführung</b>                                             |
| B2.3                    | Tutoring                                                        |
| B2.8                    | Sozialpädagogische Betreuung                                    |
| B2.8.1                  | Sozialpädagogische Betreuung (Ko-Referent/in 1)                 |
| B2.8.2                  | Sozialpädagogische Betreuung (Ko-Referent/in 2)                 |
| B2.13                   | Nebendienstleistungen                                           |
| <b>B3</b>               | <b>Verbreitung der Ergebnisse</b>                               |
| B3.1                    | Durchführung von Seminaren und Workshops                        |
| B3.2                    | Vorbereitung von Materialien für die Verbreitung der Ergebnisse |
| <b>B4</b>               | <b>Projektverwaltung</b>                                        |
| B4.1                    | Leitung                                                         |

scorrimento della graduatoria è possibile entro la chiusura dell'anno contabile del bilancio provinciale nell'anno di approvazione della graduatoria.

## 12. Convenzione di Finanziamento

I rapporti tra Autorità di Gestione e beneficiario del finanziamento sono disciplinati dalla Convenzione di finanziamento sottoscritta nelle modalità descritte nelle *Disposizioni 1.0*. Il modello di Convenzione sarà pubblicato sul sito web FSE.

## 13. Costi ammissibili e calcolo dell'importo pubblico ammissibile

Sono ammesse in generale le seguenti voci di spesa:

| Preventivo           |                                                              |
|----------------------|--------------------------------------------------------------|
| Codice Voce di spesa | Descrizione Voce di spesa                                    |
| <b>B</b>             | <b>Costi diretti del progetto</b>                            |
| <b>B1</b>            | <b>Preparazione</b>                                          |
| B1.1                 | Ideazione e progettazione                                    |
| B1.4.1               | Predisposizione di materiali informativi e pubblicitari      |
| <b>B2</b>            | <b>Realizzazione</b>                                         |
| B2.3                 | Tutoraggio                                                   |
| B2.8                 | Sostegno socio-pedagogico                                    |
| B2.8.1               | Sostegno socio-pedagogico (co-referente 1)                   |
| B2.8.2               | Sostegno socio-pedagogico (co-referente 2)                   |
| B2.13                | Servizi ausiliari                                            |
| <b>B3</b>            | <b>Diffusione dei risultati</b>                              |
| B3.1                 | Realizzazione di seminari e workshop                         |
| B3.2                 | Predisposizione di materiali per la diffusione dei risultati |
| <b>B4</b>            | <b>Gestione del progetto</b>                                 |
| B4.1                 | Direzione                                                    |

|                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| B4.2                 | Koordinierung                |
| B4.3                 | Monitoring und Bewertung     |
| B4.4                 | Unterstützung der Verwaltung |
| <b>Andere Kosten</b> | <b>= B*40%</b>               |

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| B4.2               | Coordinamento              |
| B4.3               | Monitoraggio e valutazione |
| B4.4               | Supporto alla gestione     |
| <b>Altri costi</b> | <b>= B*40%</b>             |

Die Erfassung der Projektaktivitäten zu Projektentwurf und Projektplanung mittels Online-Timesheets muss zeitgleich mit der ersten dreimonatlichen Erklärung erfolgen, in der der Begünstigte die entsprechenden Ausgaben zuordnen will.

Abweichend von den *Bestimmungen 1.0* sind die Tätigkeiten und Kosten der Ko-Referenten/Ko-Referentinnen für die sozialpädagogische Betreuung unter dem Kostenpunkten B2.8.1 und B2.8.2 zu verbuchen.

Den Begünstigten ist es nicht erlaubt, andere Finanzierungen für das eingereichte Projekt zu erhalten oder dafür anzusuchen und unter Berücksichtigung der Zielsetzung dieses Aufrufs, verpflichten sie sich, keine Gebühren von den Teilnehmern und Teilnehmerinnen einzufordern.

Während der Projektumsetzung sind eventuelle Änderungen des genehmigten Kostenvoranschlags gemäß den *Bestimmungen 1.0* zulässig.

La registrazione tramite timesheet online delle attività di ideazione e progettazione deve essere fatta contestualmente all'elaborazione della prima dichiarazione trimestrale in relazione alla quale il beneficiario intende imputare le relative spese.

In deroga alle *Disposizioni 1.0* le attività ed i costi dei/delle co-referenti per il sostegno socio-pedagogico devono essere imputate alle voci di spesa B2.8.1 e B2.8.2.

I beneficiari non devono percepire altri finanziamenti a copertura delle attività progettuali e, tenuto conto delle finalità dell'Avviso, si vincolano a non richiedere erogazioni di somme a qualsiasi titolo ai/alle partecipanti.

Nel corso dell'attività progettuale sono ammesse eventuali variazioni ai preventivi approvati secondo quanto previsto nelle *Disposizioni 1.0*.

#### 14. Auszahlung der Finanzhilfe

Die Auszahlung des Beitrags erfolgt in verschiedenen Schritten:

- Vorschuss (in der Art und Weise und innerhalb der in den *Bestimmungen 1.0* festgelegten Grenzen);
- Auszahlung von Zwischenbeträgen aufgrund dreimonatlicher Ausgabenerklärungen;
- Restbetrag, entsprechend dem anerkannten Betrag nach Abschluss der Projektaktivitäten.

Der Begünstigte ist verpflichtet, mindestens die folgenden dreimonatlichen Ausgabenerklärungen zu erstellen und einzureichen: III-2026 (für das Quartal 01/07/2026-30/09/2026 und ggf. die vorangegangenen Quartale) und III-2027 (für das Quartal 01/07/2027-30/09/2027 und ggf. die vorangegangenen Quartale): In Abweichung von den *Bestimmungen 1.0*, ist es unter keinen Um-

#### 14. Erogazione della sovvenzione

L'erogazione del contributo avverrà in differenti tranche:

- Anticipo (nelle modalità e nei limiti fissati dalle *Disposizioni 1.0*);
- Liquidazioni intermedie sulla base di dichiarazioni trimestrali;
- Saldo finale commisurato all'importo riconosciuto a conclusione delle attività di progetto.

Il beneficiario ha l'obbligo di valorizzare e inviare almeno le dichiarazioni trimestrali III-2026 (relativa al trimestre 01/07/2026-30/09/2026 e, se del caso, ai trimestri precedenti) e III-2027 (relativa al trimestre 01/07/2027-30/09/2027 e, se del caso ai trimestri precedenti): in deroga alle *Disposizioni 1.0* non è consentito in nessun caso rinunciare a esse. Pertanto, entro le scadenze di entrambi i

ständen erlaubt, auf diese Erklärungen zu verzichten. Daher muss der Begünstigte bis zu den Fristen der beiden oben genannten Quartale Tätigkeiten durchgeführt und die damit verbundenen Ausgaben getätigt und ausgezahlt haben.

**Mindestens 45% der genehmigten Projektdauer muss innerhalb 31.10.2026 durchgeführt werden.**

Wenn dieser Prozentsatz nicht erreicht wird, werden die Stunden, die unter diesem Prozentsatz liegen, als nicht abrechenbar und nicht realisiert betrachtet.

Hinsichtlich der Verpflichtungen, Verfahren und Vorschriften für die Auszahlung der Finanzierung wird auf die *Bestimmungen 1.0*, verwiesen.

## 15. Monitoring

Die finanzierten Projekte werden mittels Quantifizierung der Indikatoren des Programms des ESF+ 2021-2027 überwacht.

Output-Indikatoren sind auf der Ebene der spezifischen Ziele definiert, werden physisch gemessen und beziehen sich auf die Situation des Teilnehmers/der Teilnehmerin zum Zeitpunkt der Teilnahme an der Maßnahme; Ergebnis-Indikatoren beziehen sich auf die Situation des Teilnehmers/der Teilnehmerin nach Beendigung der Teilnahme an der Maßnahme.

Das Monitoring erfolgt aufgrund spezieller qualitativer und quantitativer Datenerhebungen, welche auch vor Ort durchgeführt werden können. Die Erhebungen zielen darauf ab, Angaben zur Wirksamkeit und Effizienz der Vorhaben zu sammeln und zudem die Verwaltungsbehörde bei zukünftigen Entscheidungen zu unterstützen.

Der Begünstigte muss innerhalb der von der Verwaltungsbehörde vorgesehenen Fristen und Modalitäten die für das Monitoring notwendigen Finanz-, Verfahrens- und physischen Daten vorlegen.

Der Begünstigte ist auch verpflichtet, die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten zu überprüfen, die für die physische und finanzielle Überwachung des finanzierten Projekts notwendig sind.

suddetti trimestri il beneficiario deve aver realizzato attività e aver sostenuto e liquidato le relative spese.

**Almeno il 45% della durata progettuale approvata deve essere eseguito entro il 31.10.2026.**

In caso di mancato raggiungimento di tale percentuale, le ore in difetto rispetto a essa verranno considerate non rendicontabili e non realizzate.

Per quanto riguarda gli adempimenti, le procedure e le prescrizioni per la liquidazione del finanziamento si rimanda alle *Disposizioni 1.0*.

## 15. Monitoraggio

I progetti finanziati sono monitorati attraverso la quantificazione degli indicatori del Programma FSE+ 2021-2027.

Gli indicatori di output sono definiti a livello di obiettivo specifico, sono misurati in termini fisici e si riferiscono alla situazione del/della partecipante al momento dell'ingresso in un'operazione. Gli indicatori di risultato si riferiscono alla situazione del/della partecipante successivamente all'uscita dall'operazione.

Il monitoraggio avviene attraverso specifiche azioni, anche in loco, per il rilevamento di dati quali-quantitativi. Tali azioni sono finalizzate a raccogliere indicazioni sull'efficacia ed efficienza degli interventi e a supportare con evidenze verificabili le successive scelte dell'Autorità di Gestione in relazione alle tipologie di operazioni finanziate dal presente Avviso.

Il beneficiario deve produrre, nei tempi e nei modi stabiliti dall'AdG, i dati finanziari, procedurali e fisici pertinenti al monitoraggio e attinenti alla realizzazione del progetto finanziato.

Il beneficiario è inoltre tenuto a verificare l'esattezza e la completezza dei dati necessari per il monitoraggio fisico e finanziario del progetto finanziato.

## 16. Allgemeiner Verweis

In Bezug auf die allgemeinen Verpflichtungen und Verantwortlichkeiten des Begünstigten, die Projektdurchführung, die zulässigen Kosten und die Abrechnung der Ausgaben, sowie die Sanktionen, wird auf die unter Art. 1.2. des gegenständlichen Aufrufs genannten Richtlinien und Bestimmungen verwiesen, im Speziellen auf die *Bestimmungen 1.0*, auf die „Leitlinien für Kommunikation und Sichtbarkeit 2021-2027 EFRE | ESF+ | Interreg Italia – Österreich“ und auf die „ESF-Akkreditierungsbestimmungen“.

Wie in den "Leitlinien für Kommunikation und Sichtbarkeit 2021-2027 EFRE | ESF+ | Interreg Italia – Österreich“ erwähnt, ist der Begünstigte verpflichtet, die Sichtbarkeits- und Kommunikationsverpflichtungen einzuhalten und die Kombination aus EFRE- und ESF+-Logos zu verwenden, die auf allen für die Öffentlichkeit oder die TeilnehmerInnen bestimmten Kommunikationsmaterialien deutlich sichtbar sein müssen: gedruckte oder digitale Produkte, Websites und deren mobile Versionen. Weitere Einzelheiten sind den oben genannten Leitlinien zu entnehmen.

## 17. Dokumentation und Modalität für die Anfrage von Klarstellungen und Informationen

Allfällige Erklärungen und Berichtigungen, sowie Unterlagen bezüglich dieses Aufrufs werden auf der Internetseite des ESF-Amtes veröffentlicht.

Für Informationen und Erläuterungen ist es für die Begünstigten möglich, ein **Ticket** über den **Service Desk ESF** für die Begünstigten, an den Bereich Programmierung gerichtet, mit folgendem Betreff: „Maßnahmen zur sozialpädagogischen Betreuung der Kinder in den deutschen Kindergärten – Jahr 2025/2027“ zu öffnen.

## 18. Information gemäß Verordnung (EU) 679 vom Jahr 2016 – Verarbeitung personenbezogener Daten

Sämtliche persönlichen Daten, welche in Ausübung des vorliegenden Verfahrens in den

## 16. Rinvio generale

Per quanto concerne gli obblighi generali e le responsabilità in capo al beneficiario, la realizzazione delle operazioni finanziabili, la spesa ammissibile, la rendicontazione della spesa, nonché la disciplina sanzionatoria si rimanda interamente al contenuto di direttive e disposizioni previste all' 1.2. del presente Avviso, e, in particolare, alle *Disposizioni 1.0*, alle "Linee guida visibilità e comunicazione FESR | FSE+ | Interreg Italia – Austria 2021-2027" e alle "Disposizioni in materia di accreditamento FSE".

Come richiamato dalle "Linee guida visibilità e comunicazione FESR | FSE+ | Interreg Italia – Austria 2021-2027" il beneficiario è tenuto al rispetto degli obblighi in materia di visibilità e comunicazione e all'utilizzo della combinazione di loghi FESR e FSE+ che deve essere ben visibile su tutto il materiale di comunicazione destinato al pubblico o ai/alle partecipanti: prodotti stampati o digitali, siti web e loro versioni per dispositivi mobili. Per tutti i dettagli si rimanda alle suddette linee guida.

## 17. Documentazione e modalità di richiesta di chiarimenti ed informazioni

Eventuali delucidazioni e rettifiche nonché la documentazione concernente il presente Avviso saranno pubblicati sul sito web dell'Ufficio FSE.

Per informazioni e chiarimenti è possibile aprire un **ticket** dedicato attraverso il portale **Service Desk FSE** per i beneficiari rivolto all'Area Programmazione indicando nell'oggetto il riferimento: "Interventi di supporto socio-pedagogico per bambini e bambine nelle scuole dell'infanzia in lingua tedesca – Annualità 2025/2027".

## 18. Informativa ai sensi Reg. (UE) n. 679 del 2016 - Trattamento dei dati personali

Tutti i dati personali di cui l'Amministrazione venga in possesso in occasione dell'espletamento



Besitz der Verwaltung gelangen, werden unter Einhaltung der Verordnung (EU) 2016/679 des europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 und der bestehenden nationalen Datenschutzgesetze, verarbeitet. Die vollständigen Informationen zum Schutz personenbezogener Daten finden Sie auf der ESF-Webseite unter <https://europa.provinz.bz.it/de/home>.

del presente procedimento verranno trattati nel rispetto del Reg. (UE) n. 679 del 2016, nonché della normativa nazionale vigente in tema di protezione dei dati. L'informativa completa sulla protezione dei dati personali può essere consultata sul sito web del FSE al link <https://europa.provincia.bz.it/it/home>.

## 19. Zusammenfassung der Phasen und Fristen

| Tätigkeit                     | Frist                                                |
|-------------------------------|------------------------------------------------------|
| Beginn der Projekteinreichung | Veröffentlichung des Aufrufs im Amtsblatt der Region |
| Ende der Projekteinreichung   | 12:00 Uhr vom <b>20.06.2025</b>                      |

Die Bewertung der eingereichten Projekte erfolgt in der Regel innerhalb von **45 Tagen** nach Ablauf der Frist zur Projekteinreichung mit dem Erlass der Verwaltungsmaßnahme der Projektgenehmigung.

Alle Projektstätigkeiten müssen **innerhalb 31. Oktober 2025 beginnen und bis zum 31. Oktober 2027 abgeschlossen** sein.

Die gegenständliche Maßnahme wird im Sinne des Art. 9, Absatz 1, L.G. 17/1993 als eine gesetzlich für endgültig erklärte Akte betrachtet, weswegen die Aufsichtsbeschwerde nicht zulässig ist. Die gegenständliche Maßnahme kann auf gerichtlichem Wege innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Frist von 60 Tagen vor dem zuständigen Verwaltungsgericht angefochten werden. Diese Informationen werden auch gemäß Art. 69, Abs. 7 der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 zur Verfügung gestellt und sind daher als Erklärung der darin vorgesehenen Möglichkeit der Einreichung von Beschwerden oder Ansprüchen gemäß dem rechtlichen und institutionellen Rahmen der Mitgliedstaaten zu verstehen.

## 19. Riepilogo fasi e tempistiche

| Attività                               | Scadenza                          |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| Apertura della finestra di candidatura | Pubblicazione dell'Avviso sul BUR |
| Chiusura della finestra di candidatura | ore 12:00 del <b>20.06.2025</b>   |

L'iter di valutazione e approvazione dei progetti presentati si conclude, di norma, entro i **45 giorni** successivi alla chiusura dell'Avviso con l'emanazione del provvedimento di approvazione dei progetti.

Tutte le attività dovranno essere **avviate entro il 31 ottobre 2025** e dovranno **concludersi entro il 31 ottobre 2027**.

Il presente provvedimento è da considerarsi atto definitivo per legge ai sensi dell'art. 9, comma 1, L.P. 17/1993 e, pertanto, non è ricorribile in via gerarchica. Il presente provvedimento è impugnabile in via giurisdizionale entro il termine di legge di 60 giorni dinanzi Tribunale Amministrativo competente. Tale informativa è resa anche ai sensi dell'art. 69, par. 7 del regolamento (UE) n. 2021/1060 ed è da intendersi, quindi, esplicativa della possibilità ivi prevista di presentare denunce o reclami in conformità con i quadri giuridici ed istituzionali degli Stati membri.

## ANLAGE ALLEGATO

|         |                                                                                                                                                        | Stundenbedarf 2025-2027/<br>Fabbisogno di ore 2025-2027 | Geschätzte Anzahl Kinder/Numero<br>bambini stimati |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|         | <b>LANDESTEILGEBIET A Bozen, Überetsch/Unterland und<br/>Salten-Schlern/AREA TERRITORIALE A - Bolzano,<br/>Oltradige Bassa Atesina e Salto-Sciliar</b> |                                                         |                                                    |
|         |                                                                                                                                                        |                                                         |                                                    |
| f.4.1.1 | <b>Kindergärten in deutscher Sprache/scuole dell'infanzia in lingua tedesca</b>                                                                        |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Bozen Aostastraße / KSP Bozen                                                                                                             |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Bozen Gebrüder Grimm / KSP Bozen                                                                                                          |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Bozen Haslach / KSP BOZEN                                                                                                                 |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Bozen Maria Heim / KSP Bozen                                                                                                              |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Bozen Kaiserau / KSP Bozen                                                                                                                |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Bozen "Claudia Augusta" / KSP Bozen                                                                                                       |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Bozen St. Gertraud / KSP Bozen                                                                                                            |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Bozen Weineggstraße / KSP Bozen                                                                                                           |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Blumau / KSP Bozen                                                                                                                        |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Kardaun / KSP Bozen                                                                                                                       |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Deutschnofen / KSP Neumarkt                                                                                                               |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Eggen / KSP Neumarkt                                                                                                                      |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Welschnofen / KSP Neumarkt                                                                                                                |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Kaltern Schulhaus / KSP Neumarkt                                                                                                          |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Kaltern Mitterdorf / KSP Neumarkt                                                                                                         |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Kaltern St. Josef am See / KSP Neumarkt                                                                                                   |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Oberplanitzing / KSP Neumarkt                                                                                                             |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Tramin / KSP Neumarkt                                                                                                                     |                                                         |                                                    |
|         | Kindergarten Kurtatsch / KSP Neumarkt                                                                                                                  |                                                         |                                                    |
|         |                                                                                                                                                        |                                                         |                                                    |
|         | <b>Gesamt/Totale</b>                                                                                                                                   | <b>5315</b>                                             | <b>500</b>                                         |
|         |                                                                                                                                                        |                                                         |                                                    |
|         |                                                                                                                                                        |                                                         |                                                    |
|         |                                                                                                                                                        |                                                         |                                                    |

|         | <b>LANDESTEILGEBIET B Eisacktal, Wipptal und Pustertal/AREA TERRITORIALE B Valle Isarco, Alta val d'Isarco e Val Pusteria</b> | <b>Stundenbedarf 2025-2027/<br/>Fabbisogno di ore 2025-2027</b> | <b>Geschätzte Anzahl Kinder/Numero<br/>bambini stimati</b> |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| f.4.1.2 | <b>Kindergärten/scuole dell'infanzia in lingua tedesca</b>                                                                    |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarte Brixen Klosterwiese / KSP Brixen                                                                                  |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Klausen / KSP Brixen                                                                                             |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Brixen Mozart / KSP Brixen                                                                                       |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Brixen Rosslauf / KSP Brixen                                                                                     |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Vahrn / KSP Mühlbach                                                                                             |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten St Peter Villnöss / KSP Brixen                                                                                   |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Sternenhof / KSP Bruneck                                                                                         |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Sonnenhaus / KSP Bruneck                                                                                         |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Stegen / KSP Bruneck                                                                                             |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Sand in Taufers / KSP Bruneck                                                                                    |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Innichen / KSP Bruneck                                                                                           |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Welsberg / KSP Bruneck                                                                                           |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Niederdorf / KSP Bruneck                                                                                         |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Mühlbach / KSP Mühlbach                                                                                          |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Sterzing Löwenegg / KSP Mühlbach                                                                                 |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Sterzing Maria Regina Pacis / KSP Mühlbach                                                                       |                                                                 |                                                            |
|         | <b>Gesamt/Totale</b>                                                                                                          | <b>5496</b>                                                     | <b>500</b>                                                 |

|         | <b>LANDESTEILGEBIET C Burggrafenamt und Vinschgau/AREA TERRITORIALE C Burgraviato e Val Venosta</b> | <b>Stundenbedarf 2025-2027/<br/>Fabbisogno di ore 2025-2027</b> | <b>Geschätzte Anzahl Kinder/Numero<br/>bambini stimati</b> |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| f.4.1.3 | <b>Kindergärten in deutscher Sprache/scuole dell'infanzia in lingua tedesca</b>                     |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Untermais / KSP Meran                                                                  |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Texelpark / KSP Meran                                                                  |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Sinich / KSP Meran                                                                     |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Meran Stadt / KSP Meran                                                                |                                                                 |                                                            |
|         | Kindergarten Meran Elisabethenheim / KSP Meran                                                      |                                                                 |                                                            |

|  |                                           |             |            |
|--|-------------------------------------------|-------------|------------|
|  | Kindergarten Naturns / KSP Meran          |             |            |
|  | Kindergarten Lana St. Peter / KSP Lana    |             |            |
|  | Kindergarten Schlanders / KSP Schlanders  |             |            |
|  | Kindergarten Mals / KSP Schlanders        |             |            |
|  | Knidergarten Latsch / KSP Schlanders      |             |            |
|  | Kindergarten St. Michael Eppan / KSP Lana |             |            |
|  | <b>Gesamt/Totale</b>                      | <b>4974</b> | <b>500</b> |
|  |                                           |             |            |

## AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



## PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Die Amtsdirektorin  
La Direttrice d'Ufficio

WEILER Claudia

05/05/2025

Die Abteilungsdirektorin  
La Direttrice di Ripartizione

GAERBER MARTHA

05/05/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 50 Seiten, mit  
dem digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Claudia Weiler*

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 50  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Martha Gaerber*

Am 05/05/2025 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 05/05/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/05/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma